

Apollonhymnos

- [1] μνήσομαι_{FuMed} οὐδὲ_{AdvPt} λά_{AorMedKnj} Απόλλωνος_{AdjG}
I will remember and not I may forget of Apollo far shooter,
- [2] ὅντε_{APt} θεοί_{Pr} κατὰ_{Prp} δῶμα_{Διὸς} τρομέ_{ουσιν}_{PräAkt} ἵόντα:_A_{PräAkt}
whom also gods down the house of Zeus tremble going:
- [3] καὶ_{Kon} ἥρα_{Pt} τῷ_{Pt} ἀναίσουσιν_{PräAkt} ἐπὶ_{Prp} σχεδὸν_{Adv} ἔρχομέ_{νοιο}_G_{PräMed}
and then and dart up toward near of the coming one
- [4] πάντες_{AdjN} ἀφ_{Prp} ἐδράων, ὅτε_{Kon} φαίδημα_{AdjA} τόξα_{Ti} ταίνει_{PräAkt}
all from seats, when bright bows he stretches.
- [5] Λητώ δ_{Pt} οἴη_{AdjN} μίμνε_{PräAkt} παραί_{Prp} Διὸς_{Ti} τερπικεραύνω,_{AdjD}
Leto but alone remains beside Zeus delighting in thunder,
- [6] ἦ_N_{Pr} ἥρα_{Pt} βιόν_{Ti} ἔχα_{λασσε}_{AorAkt} καὶ_{Kon} ἐκλήισσε_{AorAkt} φαρέτρην,
who then bow and loosened and shut quiver,
- [7] καὶ_{Kon} οἱ_D_{Pr} ἀπ_{Prp} ἱψθίμων_{AdjG} ὡμων_{χείρεσσιν} ἐλοῦσα_N_{AorSAkt}
and to him from strong of shoulders with hands having taken
- [8] τόξα_{Ti} κατεκρέμασε_{AorAkt} πρὸς_{Prp} κίονα_{Ti} πατρὸς_{Ti} ἐισοῖο_G_{Pr}
bows hung up against pillar of father her own
- [9] πασσάλου_{Ti} ἐκ_{Prp} χρυσέου:_{AdjG} τὸν_A_{Pr} δ_{Pt} ἐς_{Prp} θρόνον_{Ti} εἵσειν_{AorAkt} ἄγουσα_N_{PräAkt}
of peg out of golden: him but into throne set leading.
- [10] τῷ_D_{Pr} δ_{Pt} ἄρα_{Pt} νέκταρ_{ἔδωκε}_{AorAkt} πατὴρ_{Ti} δέπαϊ_{Ti} χρυσείω_{AdjD}
to him but then nectar gave father with cup golden
- [11] δεικνύμενος_N_{PräM/P} φίλον_{AdjA} υἱόν:_{Ti} πειτα_{Adv} δε_{Pt} δαιμονες_{Ti} ἄλλοι_{AdjN}
showing dear son: then but spirits other
- [12] ἐνθα_{Adv} καθίζουσιν:_{PräAkt} χαίρει_{PräAkt} δε_{Pt} τε_{Pt} πότνια_{AdjN} Λητώ,
there sit down: rejoices and also lady Leto,
- [13] οὖνεκα_{Kon} τοξιφόρον_{AdjA} καὶ_{Kon} καρτερὸν_{AdjA} υἱὸν_{Ti} ἔτικτε_{ImpAkt}
because bow bearing and strong son she was bearing.
- [14] χαῖρε,_{PräAktImv} μάκαρ_{AdjV} ὥϊ_O Λητοῖ, εἰπε_{Kon} τέκει_{AorSAkt} ὀγλαὰ_{AdjA} τέκνα,
hail, blessed O Leto, since you bore splendid children,
- [15] Ἀπόλλωνά τ_{Pt} ἄνακτα καὶ_{Kon} Ἀρτεμιν_{Ti} ιοχέαιραν,_{AdjA}
Apollo and lord also Artemis arrow showering,

- [16] τὴν^A_{Pr} μὲν^{Pt} ἐν^{Prp} Ορτυγίῃ,^N τὸν^A_{Pr} δὲ^{Pt} κραναῖ^{AdjD} ἐν^{Prp} Δήλῳ,^N
her indeed in Ortygia, him but rocky in Delos,
- [17] κεκλιμέ^N_{PerM/P} πρὸς^{Prp} μακρὸν^{AdjA} ὅρος καὶ^{Kon} Κύνθιον^{AdjA} ὄχθον,^N
reclining toward long mountain and Cynthian hill,
- [18] ἀγχοτά^{AdvSup} τῷ^A φοί^N νικος, εἰπ,^{Prp} ἵνω^N ποιο^N ῥε^N ἔθροις.
nearest of palm, upon of Inopos streams.
- [19] πῶς^{Adv} τό^{Pt} ἕπ^{Pt} σ,^A_{Pr} ὑμνή^{FuAkt} πάνται^{Adv} εὖ^{AdjA} υμνον^{AdjA} ἐόντα;^A_{PrAkt}
how and then you shall I hymn entirely well hymned being;
- [20] πάντη^{Adv} γάρ^{Pt} τοι,^D_{Pr} Φοῖβε, νόμοι^N βε^N βλήστα^{PerPas} ἀοιδῆς,
everywhere for to you, Phoebus, tunes have been set of song,
- [21] ἡμέν^{Pt} ἀν^{,Prp} ἡπειρον^N πορτιτρόφον^{AdjA} ἡδ,^{Kon} ἀν^{Prp} νήσους:
both through mainland calf nursing and through islands:
- [22] πᾶσαι^{AdjN} δὲ^{Pt} σκοπού^{άι} τοι^D_{Pr} ἔδον^{PräAkt} καὶ^{Kon} πρώονες^N ἄκροι^{AdjN}
all but watch heights to you please and promontories topmost
- [23] ὄψη^N λῶν^{AdjG} ὄρέων^N ποταμοί^N θέ^{Pt} ἄλαδε^{Adv} προρέοντες^N_{PräAkt}
of high of mountains rivers and seawards flowing forward
- [24] ἀκταί^{T,Pt} εἰς^{Prp} ἄλα^N κεκλιμέ^N_{PerM/P} λιμέ^N νες^N τε^{Pt} θαλάσσης.
shores and into sea leaning harbors and of sea.
- [25] ἢ^{Pt} ὡς^{Adv} σε^A_{Pr} πρῶτον^{Adv} Λητώ^{T,W} τέκε,^{AorSAkt} χάρμα^N βροτοῖσι,
indeed thus you first Leto bore, delight to mortals,
- [26] κλινθεῖ^N_{AorPas} πρὸς^{Prp} Κύνθου^N ὅρος^N κραναῖ^{AdjD} ἐν^{Prp} νήσῳ,
having been laid toward of Cynthus mountain rocky in island,
- [27] Δήλῳ^N ἐν^{Prp} ἀμφιρύτῃ^{AdjD} ἐκάτεροθε^{Adv} δὲ^{Pt} κῦμα^N κελαινὸν^{AdjN}
in Delos in sea girt; on each side but wave dark
- [28] ἐξή^I ει^{ImpAkt} χέρσονδε^{Adv} λυγυπνοίοις^{AdjD} ἀνέμοισιν,
went out to shore shrill blowing with winds,
- [29] ἐνθεν^{Adv} ἀπορνύμε^N_{PräM/P} νος^N πᾶσι^{AdjD} θντοῖσιν^N ἀνάσσεις^{PräAkt}
from there setting off to all mortals you rule.
- [30] ὄσσους^A_{Pr} Κρήτη^N τό^{Pt} ἐντὸς^{Adv} ἔχει^{PräAkt} καὶ^{Kon} δῆμος^N Αθηνῶν^N
as many as Crete and within has and people of Athenians
- [31] νῆσος^N τό^{Pt} Αἰγαίη^N ναυσικλειτή^{AdjN} τε^{Pt} Εὔβοια,
island and Aegina ship famed and Euboea,

- [32] Αίγαιός | Πειρεσοὶ | αἱ | τε^{Pt} καὶ^{Kon} ἀγχιάλη^{AdjN} Πεπάρθος
Aegean, Peiresiai and also near the shore Peparethos
- [33] Θρηικοὶ^{AdjN} τοῖ^{Pt} Ἀθόως | καὶ^{Kon} Πηλίου | ἄκρα^{AdjA} κάρηνα
Thracian and Athos also of Pelion topmost heads
- [34] Θρηικοὶ^{AdjN} τε^{Pt} Σάμος | Ἰδης | τοῖ^{Pt} ὅρεα σκιόεντα,^{AdjA}
Thracian and Samos of Ida and mountains shadowy,
- [35] Σκύρος | καὶ^{Kon} Φώκαια | καὶ^{Kon} Αὐτοκάνης | ὄρος | αἰπός,^{AdjN}
Skyros and Phocaea and Autokanes mountain steep,
- [36] Ἰμβρος | τοῖ^{Pt} εὔκτιμη^{AdjN} νη^N | καὶ^{Kon} Λήμνος | ἀμυχθαλόεσσα^{AdjN}
Imbros and well built also Lemnos rough surf
- [37] Λέσβος | τοῖ^{Pt} ἡγαθέη,^{AdjN} | Μάκαρος | ἔδος | Αἰολίωνος,
Lesbos and noble, of Makar seat of Aeolian,
- [38] καὶ^{Kon} Χίος, | ἢ^N πρὸς | νήσων | λιπαρωτάτη^{AdjSupN} | εἰν^{Prp} ἀλι | κεῖται,^{PräM/P}
and Chios, which of islands richest in sea lies,
- [39] παιπαλόεις^{AdjN} τε^{Pt} Μίμας | καὶ^{Kon} Κωρύκου | ἄκρα^{AdjA} κάρηνα
rugged and Mimas also of Korykos topmost heads
- [40] καὶ^{Kon} Κλάρος | αἰγλήεσσα^{AdjN} | καὶ^{Kon} Αἰσαγέης | ὄρος | αἰπός,^{AdjN}
and Klaros shining and Aisagēs mountain steep
- [41] καὶ^{Kon} Σάμος | ύδρηλὴ^{AdjN} | Μυκάλης | τοῖ^{Pt} αἰπεινὰ^{AdjA} κάρηνα
and Samos water rich of Mykale and lofty heads
- [42] Μίλητος | τε^{Pt} Κόκως | τε^{Pt} πόλις | Μερόπιων | ἀνθρώπων,
Miletus and Kos and city of Meropes of men,
- [43] καὶ^{Kon} Κνίδος | αἰπεινὴ^{AdjN} | καὶ^{Kon} Κάρπαθος | ἡνεμόεσσα^{AdjN}
and Knidos steep and Karpathos windy
- [44] Νάξος | τοῖ^{Pt} ἥδε^{Kon} | Πάρος | Ρήναια | τοῖ^{Pt} πετρήεσσα,^{AdjN}
Naxos and and Paros Rhenea and rocky,
- [45] τόσσον^{Adv} ἐπί^{Prp} ὕδινουσα^N ΠρᾶAkt | Ἔκηβόλον | ίκετο^{AorSMed} | Λητώ,
so much upon laboring far shooter came Leto,
- [46] εἰ^{Kon} τις^N προὶ^D γαιέων | νίεῖ | θέλοι^{PräAktOp} οἰκία | θέσθαι^{AorMedInf}
if anyone to her of lands for son would wish house to set.
- [47] αἱ^N πρὸς δὲ^{Pt} μάλι^{Adv} | ἐτρόμεον | καὶ^{Kon} ἐδείδισαν^{AorAkt} | οὐδέ^{Kon} τις^N προὶ^D | ἔτλη^{AorSAkt}
who but very were trembling and feared, and not anyone dared

- [48] Φοῖβον δέξασθαι, AorMedInf
Phoebus to receive,
καὶ Kon and πιοτέρῳ AdjKmpN
richer περ Pt ἐοῦσα: N
even PrÄkt being:
- [49] πρίν Kon γέ Pt ὅτε Kon δή Pt ρό Pt ἐπί Prp Δίλου εἰ βήσατο AorSMed
before indeed when indeed then upon of Delos went πότνια AdjN
lady Λητώ Leto
- [50] καὶ Kon μιν^A Pr ἀνειρομένη^N Präm/P
and her asking νη^N Pr
words πτερόντα AdjA
winged προσηδά: ImpAkt
addressed:
- [51] δῆλος, εἰ Kon γάρ Pt κέ Pt ἔθε λοις PrÄktOp
Delos, if for then you would wish ἔδος^N εἰμιεναι^{Prälnf}
seat to be υἱος^N εἰμοῖο, G
of son of me,
- [52] Φοίβου Ἀπόλλωνος, θέσθαι AorMedInf
of Phoebus of Apollo, to set τέ Pt εἰντι Prp πίονα AdjA
and in rich νηόν,
temple,
- [53] ἄλλος AdjN δέ Pt οὐτις^N Pr σεΐο^G Pr ποθέ Pt
other but no one of you ever ἄψεται, FuMed
will touch, οὐδέ Kon σε^A Pr λήσει:
and not you will escape notice:
- [54] οὐδέ Kon εὖ βων AdjA σε^A Pr γέ Pt
nor good in cattle you indeed εἰσεσθαι^{FuMedInf}
to be ὀτίομαι^{Präm/P} οὔτ^D Kon εὖ μηλον, AdjA
I think neither good in sheep,
- [55] οὐδέ Kon τρύγην οἴσεις FuAkt
nor vintage you will bring οὔτ^D Kon ἀπέ Pt φυτὰ^N μυρία AdjA
then plants countless φύσεις^{FuAkt}
you will produce.
- [56] εἰ Kon δέ Pt κέ Pt Απόλλωνος, έκαρέργου AdjG
if but then of Apollo far working νηὸν εἰχησθα, PrÄktMedKnj
you should have,
- [57] ἄνθρωποί τοι^D Pr πάντες AdjN
men to you all ἀγινήσουσ' FuAkt
will bring έκατόμβας
hecatombs
- [58] ἐνθάδι, Adv ἀγειρόμενοι, N Präm/P
here gathering, κνίσση^N δέ Pt τοι^D Pr
fume but for you ἄσπετος AdjN
unspeakable αἰεὶ Adv
always
- [59] δημοῦ ἀναίξει FuAkt βοσκήσεις FuAkt
of people will spring up you will graze θέ Pt οἵ^N Pr κέ Pt σε^A Pr
and who would you εἰχωσι^{PrÄktKnj}
may have
- [60] χειρὸς ἀπέ Prp ἄλλοτρής, AdjG
of hand from another, έπει Kon οὔ Pt τοι^D Pr
since not πᾶρ^N ὑπέ Prp οὐδας.
fat under ground.
- [61] ὡς Adv φάτο: ImpMed χαῖρε PrÄkt
thus spoke: rejoiced δέ Pt Δῆλος, ἀμειβομένη^N Präm/P
but Delos, answering δέ Pt προσηδά: ImpAkt
but addressed:
- [62] Λητοῖ, κυδίστη AdjSupV θύγατερ^N μεγάλου^{AdjG} Κούοιο,
Leto, most glorious daughter of great of Coeus,
- [63] ἀσπασίη^{AdjN} κεν Pt ἐγώ^N Pr γέ Pt
welcome indeed I at least γονήν^N έκατοι^{AdjG} ἄνακτος
of far shooter of lord

- [64] δεξαί μην: AorMedOp | αἰ νῶς Adv | γὰρ Pt | ἐ τήτυμόν Adv | εἰμι PräAkt | δυ σογχῆς AdjN
I would receive: terribly for truly I am ill sounding
- [65] ἀνδράσιν: ὥδε Adv | δέ Pt | κεν Pt | περι τιμή εσσα AdjN | γε νοίμην: AorMedOp
to men: thus but indeed very honored I would become.
- [66] ἀλλὰ Kon | τό δε A Pr | τρομέω, PräAkt | Λη τοῖ, ἔπος, | ούδε Kon | σε A Pr | κεύσω: FuAkt
but this I tremble, Leto, word, and not you I will hide:
- [67] λίην Adv | γάρ Pt | τινά A Pr | φασιν PräAkt | ἀ τάσθαλον AdjA | Απόλ λωνα
exceedingly for someone they say reckless Apollo
- [68] ἔσσει σθαι, FuMedInf | μέγα Adv | δέ Pt | πρυτα νευσέμεν AorAktInf | ἀθανά τοισι
to be, greatly but to preside to immortals
- [69] καὶ Kon | θνη τοῖσι | βρο τοῖσιν | ἐ πι Prp | ζει δωρον AdjA | ἄρουραν.
and to mortals mortal men over grain giving arable land.
- [70] τῷ D Pr | δ' Pt | αἰ νῶς Adv | δεί δοικα PerAkt | κα τὰ Prp | φρένα | καὶ Kon | κατὰ Prp | θυμόν,
therefore then terribly I fear in mind and in spirit,
- [71] μή, Pt | ὅπότ Kon | ἂν Pt | τὸ ArtA | πρώτον AdjSupA | ί δη AorSAktKnj | φάος | ἡ ελί οιο,
lest, when ever the first he may see light of the sun,
- [72] νῆσον ἀ τιμή σας, N AorAkt | ἐπει Kon | ί Pt | κραναί πέδος AdjN | εἰμι, PräAkt
island having dishonored, since indeed rocky plain I am,
- [73] ποσὶ | κα ταστρέψας, N AorAkt | ὕση AorAktKnj | ἀλός | ἐν Prp | πελά γεσσιν,
with feet having overturned he may push of the sea in open seas,
- [74] ἐνθε Adv | ἔμε A Pr | μὲν Pt | μέγα AdjA | κῦμα | κα τὰ Prp | κρατός | ἄλις Adv | αἰεί Adv
there me indeed great wave down upon of the head in the sea always
- [75] κλύσσει: PräAkt | δ N Pr | δ Pt | ἀλλην AdjA | γαῖαν | ἀ φιξεται, FuMed | ί N Pr | κεν Pt | ἄ δη PräAktKnj | οι, D Pr
it washes: who but other land he will arrive, which would may please to him,
- [76] τεύξα σθαι AorMedInf | νη óν | τε Pt | καὶ Kon | ἄλσεα | δενδρή εντα: AdjA
to build for himself temple and also groves wooded:
- [77] πουλύπο δες | δ Pt | ἐν Prp | ί μοι D Pr | θαλά μας | φῶ καί | τε Pt | μέ λαιναι AdjN
many footed but in in me chambers seals and black
- [78] οἰκία ποιή σονται FuMed | ἀ κηδέα, AdjA | χήτει | λαῶν.
homes they will make without care, with lack of peoples.
- [79] ἀλλ, Kon | ει Kon | μοι D Pr | τλαί ης AorAktOp | γε, Pt | θεά, | μέ γαν AdjA | ὅρκον | ὁμόσσαι, AorAktInf
but if to me you would dare at least, goddess, great oath to swear,

- [80] ἐνθάδες^{Adv} μιν^A_{Pr} πρῶ τον^{AdjA} τεύ ξειν^{FuAktInf} περικαλλέα^{AdjA} νηὸν
here him first to build very beautiful temple
- [81] ἔμμεναι^{PräAktInf} ἀνθρώπων χρονίστηριον, αὐτὰρ^{Kon} ἐπειτα^{Adv}
to be of men oracle, but afterwards
- [82] πάντας^{AdjA} ἐπέ·^{Prp} ἀνθρώπους, ἐπει^{Kon} ή^{Pt} πολυώνυμος^{AdjN} ἔσται^{FuMed}
all over men, since indeed much named he will be.
- [83] ὥς^{Adv} ἄρ^{Pt} ἐφη^{:ImpAkt} Λητὼ δὲ^{Pt} θεῶν μέγαν^{AdjA} ὅρκον ὅμοσε^{:AorAkt}
thus then she said: Leto but of gods great oath swore:
- [84] ζήστω^{PräAktImv} νῦν^{Adv} τάδε^A_{Pr} Γαῖα καὶ^{Kon} Οὐρανὸς εὔρὺς^{AdjN} ὑπερθεν^{Adv}
let know now these things Earth and Sky wide from above
- [85] καὶ^{Kon} τὸ^{ArtN} κατειβόμενον^N_{PräM/P} Στυγὸς ὕδωρ, ὅστε^N_{Pr} μέγιστος^{AdjSupN}
and the flowing down of Styx water, which greatest
- [86] ὅρκος δεινότατός^{AdjSupN} τε^{Pt} πέλει^{PräAkt} μακάρεσσοι^{AdjP} θεοῖσιν[:]
oath most terrible and is to blessed gods:
- [87] ή^{Pt} μὴν^{Pt} Φοίβου τῇδε^D_{Pr} θεού ὄδης^{AdjN} ἔσσεται^{FuMed} αἰεὶ^{Adv}
indeed surely of Phoebus in this incense rich will be always
- [88] βωμὸς καὶ^{Kon} τέμενος, τίσει^{FuAkt} δέ^{Pt} σε^A_{Pr} γ^{Pt} ἔξοχα^{Adv} πάντων.^{AdjG}
altar and sacred precinct, will honour but you at least exceptionally of all.
- [89] αὐτὰρ^{Kon} ἐπει^{Kon} δέ^{Pt} ὅμοσέν^{AorAkt} τε^{Pt} λεύτησέν^{AorAkt} τε^{Pt} τὸν^{ArtA} ὅρκον,
but when then she swore and she completed and the oath,
- [90] Δῆλος μὲν^{Pt} μάλα^{Adv} χαῖρε^{ImpAkt} γονῆ ἐκάτοι^{AdjG} ἄνακτος;
Delos indeed very was glad at birth far shooting of lord:
- [91] Λητὼ δέ^{Pt} ἐννῆμάρ^{Adv} τε^{Pt} καὶ^{Kon} ἐννέα^{Adj} νύκτας ἀέλπτοις^{AdjD}
Leto but nine days and and nine nights un hoped for
- [92] ὡδίνεσσι πέπαρτο^{:PerMed} θεαὶ δέ^{Pt} ἔσαν^{ImpAkt} ἐνδοθε^{Adv} πᾶσαι,^{AdjN}
with pangs had been pierced. goddesses but were within all,
- [93] ὄσσαι^N_{Pr} ἄρισται^{AdjSupN} οὐσι^{:PräAkt} Διώνη τε^{Pt} Ρείη τε^{Pt}
as many as best are, Dione and Rhea and
- [94] Ἰχναίη^{AdjN} τε^{Pt} Θέμις καὶ^{Kon} ἀγάστονος^{AdjN} Ἀμφιτρίτη
Ichneiē and Themis and loud sounding Amphitrite
- [95] ἄλλαι^{AdjN} τε^{Pt} ἀθάναται^{AdjN} νόσφιν^{Prp} λευκωλένου^{AdjG} Ἡρῆς[:]
others and immortal apart from white armed of Hera:

- [96] ἤστο_{PlqMed} γὰρ_{Pt} ἐν_{Prp} μεγάροισι Διὸς νεφεληγερέ ταο.:_{AdjG}
had sat for in halls of Zeus cloud gathering:
- [97] μούνη_{AdjN} δ',_{Pt} οὐκ_{Pt} ἐπέ πυστο_{PerMed} μογοστόκος_{AdjN} Εἰλεύθια:
alone but not had learnt hard birthing Eileithyia:
- [98] ἤστο_{PlqMed} γὰρ_{Pt} ἄκρω_{AdjD} Ολύμπῳ ὑπὸ_{Prp} χρυσέοισι_{AdjD} νέφεσσιν,
had sat for on the topmost Olympus under golden clouds,
- [99] Ἡρῆς φραδιοσύνης λευκωλένου, _{AdjG} ἦ_{N Pr} μιν_{A Pr} ἔρυκε_{ImpAkt}
of Hera of counsel white armed, who him was keeping back
- [100] ζηλοσύνη, ὅτ' Κον ἄρο_{Pt} υἱὸν ἀμύμονά_{AdjA} τε_{Pt} κρατερόν_{AdjA} τε_{Pt}
with jealousy, when then son blameless and strong and
- [101] Λητὼ τέξει σθαι_{FuMedInf} καλλιπλόκα μος_{AdjN} τότε_{Adv} ἔμελλεν._{ImpAkt}
Leto to bear beautifully tressed then was about to.
- [102] αἱ_{N Pr} δ',_{Pt} Ἱριν προύπεμψαν_{AorAkt} ἐυκτιμένης_{AdjG} ἀπὸ_{Prp} νήσου,
they but Iris sent forth well built from of island,
- [103] ἀξέμεν_{AorAktInf} Εἰλεύθιαν, ὑποσχόμεναι_{N AorMed} μέγαν_{AdjA} ὄρμον,
to fetch Eileithyia, having promised great necklace,
- [104] χρυσεύοισι_{AdjD} λίνοισιν ἐερμένον, _{A PerM/P} ἐννεάπηχυν: _{AdjA}
golden cords having been fastened, nine cubits long:
- [105] νόσφιν_{Prp} δ',_{Pt} ἥνω γον_{ImpAkt} καλέ εἰν_{PraAktInf} λευκωλένου_{AdjG} Ἡρῆς,
apart from but they commanded to call white armed of Hera,
- [106] νή_{Pt} μιν_{A Pr} ἔπειτε_{Adv} ἐπέ εσσιν ἀποστρέψειν_{AorAktOp} ιοῦσαν._{A PraAkt}
by her then with words might turn back going.
- [107] αὐτὰρ_{Kon} ἔπειτε_{Kon} τό_{A Pr} γ',_{Pt} ἄκουσε_{AorAkt} ποδήνεμος_{AdjN} ὡκέα_{AdjN} Ἱρις,
but when this at least heard wind footed swift Iris,
- [108] βῆ_{AorAkt} ὥρα_{Pt} θέειν, _{PraAktInf} ταχέως_{Adv} δὲ_{Pt} διήνυσε_{AorAkt} πᾶν_{AdjA} τὸ_{ArtA} μεσηγύ.
went then to run, quickly and went through all the middle space.
- [109] αὐτὰρ_{Kon} ἔπειτε_{Kon} δ',_{Pt} ἥκα νε_{AorSakt} θεῶν_N ἔδος, αἰπὺν_{AdjA} Ολύμπον,
but when then came of gods abode, steep Olympus,
- [110] αὐτίκι_{Adv} ἄρο_{Pt} Εἰλεύθιαν ἀπέκ_{Prp} μεγάροιο θύραζε_{Adv}
at once then Eileithyia out from of hall to the door
- [111] ἐκπροκαλεσσαμένη_{AorMed} ἔπειτα_{words} πτερόεντα_{AdjA} προσηγόρισα_{ImpAkt}
having called forth winged addressed,

- [112] πάντα^{AdjA} μάλ', Adv ὡς^{Kon} ἐπέ τελλον^{ImpAkt} Ὄλυμπια^{AdjA} δῶματ' ἔχουσαι.^N PräAkt
all very, as were enjoining Olympian halls holding.
- [113] τῇ^D δ',^{Pt} ἄρα^{Pt} θυμὸν^{AdjN} ἔπειθεν^{ImpAkt} εἰ^{Prp} στήθεσσι^{Prp} φίλοισι.^{AdjD}
to her but then spirit persuaded in breasts dear:
- [114] βὰν^{AorAkt} δὲ^{Pt} ποσὶ^{Prp} τρήρωσι^{AdjD} πελειάσιν^{Prp} ἵθιμαθ,^{Adv} ὁμοῖαι.^{AdjN}
went and with feet timid doves at speed alike.
- [115] εὗτ^{,Kon} ἐπὶ^{Prp} Δήλου^{Prp} ἔβαινε^{ImpAkt} μοιγοστόκος^{AdjN} Εἰλείθυια,
when upon Delos was going hard birthing Eileithyia.
- [116] δὴ^{Pt} τότε^{Adv} τὴν^A τόκος^{Prp} εἴλε^{'AorSAkt} μενοίνη^{Prp} σεν^{AorAkt} δὲ^{Pt} τε['] κέσθαι.^{AorMedInf}
indeed then her birth took, was eager but to bear.
- [117] ἀμφὶ^{Prp} δὲ^{Pt} φούνικι^{AdjN} βάλε^{'AorSAkt} πήχεε,^{Prp} γοῦνα^{Prp} δὲ^{Pt} ἔρεισε^{'AorAkt}
around but palm cast both arms, both knees and braced
- [118] λειμῶνι^{Prp} μαλακῷ^{AdjD} μείδησε^{AorAkt} δὲ^{Pt} γαῖ['] ὑπενερθεν:^{Adv}
meadow soft: smiled but earth beneath:
- [119] ἐκ^{Prp} δὲ^{Pt} ξθοὶρε^{'AorSAkt} πρὸ^{Prp} φόωσδε:^{Adv} θεαὶ^{Prp} δὲ^{Pt} ὄλα['] λυξαν^{'AorAkt} ὃ πασαλ.^{AdjN}
out of and leapt forth toward light: goddesses and ululated all.
- [120] ενθα^{Adv} σε, A^{Prp} ἱλε^{AdjV} Φοῖβε, θεαὶ^{Prp} λόν^{'AorAkt} ὕδατι^{Prp} καλῷ^{AdjD}
there you, holy Phoebus, goddesses washed with water fair
- [121] ἀγνῶς^{Adv} καὶ^{Kon} καθαρῷ^{AdjD},^{Adv} σπάρξαν^N^{AorAkt} δὲ^{Pt} εν^{Prp} φάρει['] λευκῷ^{AdjD}
purely and cleanly, having swaddled and in cloth white,
- [122] λεπτῷ^{AdjD} νηγατέῳ^{AdjD} περὶ^{Prp} δὲ^{Pt} χρύσεον^{AdjA} στρόφον^{Prp} ἤκαν.^{'AorAkt}
fine, newly woven: around and golden band they placed.
- [123] οὐδ^{,Kon} ἀρ^{Pt} Ἀπόλλωνα^{Prp} χρυσάρα^{AdjA} θήσατο^{'AorMed} μήτηρ,
nor then Apollo golden sworded set mother,
- [124] ἀλλὰ^{Kon} Θέμις^{Prp} νέκταρ^{Prp} τε^{Pt} καὶ^{Kon} ἀμβροσίην^{Prp} ἔρατεινήν^{AdjA}
but Themis nectar and and ambrosia lovely
- [125] ἀθανάτησιν^{AdjD} χερσὶν^{Prp} ἐπήρξατο:^{AorMed} χαῖρε^{PräAkt} δὲ^{Pt} Λητώ,
with immortal hands began: was glad but Leto,
- [126] οὕνεκα^{Kon} τοξοφόρον^{AdjA} καὶ^{Kon} καρτερὸν^{AdjA} υἱὸν^{Prp} ἔτικτεν.^{ImpAkt}
because bow bearing and strong son bore.
- [127] αὐτὰρ^{Kon} επει^{Kon} δή,^{Pt} Φοῖβε,^{Prp} κατέβρως^{'AorAkt} ἄμβροτον^{AdjA} εῖδαρ,
but when indeed, Phoebus, you ate up immortal food,

- [128] οὐ^{Pt} σέ^A_{Pr} γ^{Pt} πειτ^{Adv} ἤσχον^{ImpAkt} χρύσε^{Ol}_{AdjN} στρόφοι^{bands} ἀσπαί^A_{PräAkt} quivering,
- [129] οὐδ^{Kon} ἔτι^{Adv} δέσματ['] ἔρυκε^{ImpAkt} λύ^{on to}_{ImpM/P} δὲ^{Pt} πείρατα πάντα^{AdjA}.
- [130] αὐτίκα^{Adv} δ^{Pt} ἀθανά^{τησ}_{AdjD} με τηύδα^{ImpAkt} Φοῖβος Ἀπόλλων:
- [131] "εἴη^{PräAktOp} μοι^D_{Pr} κίθα^{rίς} τε^{Pt} φίλη^{AdjN} καὶ^{Kon} καμπύλα^{AdjA} τόξα,"
"may it be to me lyre and dear and curved bows,"
- [132] χρήσω^{FuMed} δ^{Pt} ἀνθρώ^{ποισι} Δι^{ὸς} νη^{μερτέα}_{AdjA} βουλήν."
I will declare and to men of Zeus unerring counsel."
- [133] ὡς^{Adv} εἰ πὰν^N_{AorAkt} ἔβι^{βασκεν}_{ImpAkt} τε^{Pt} χθονὸς εὔρυο^{δεῖης}_{AdjG}
thus having said was stepping upon earth wide wayed
- [134] Φοῖβος ἀκεροεκόμης^{AdjN} ἐκα τηβόλος:^{AdjN} αι^N_{Pr} δ^{Pt} ἄρα^{Pt} πᾶσαι^{AdjN}
Phoebus unshorn haired, far shooting: they but then all
- [135] θάμβεον^{ImpAkt} ἀθάνα^{ται:}_{AdjN} χρυσῷ δ^{Pt} ἄρα^{Pt} Δῆλος ἔπασσα^{AdjN}
were astonished immortals: with gold and then Delos all
- [136] [βεβρί θει, _{PerPas}] καθο ρῶσα^N_{PräAkt} Δι^{ὸς} Λη^{τοὺς} τε^{Pt} γε νέθλην,
[[had been weighted, looking down of Zeus of Leto and offspring,
- [137] γηθοσύ^N νη, ὅτι^{Kon} μιν^A_{Pr} θεὸς εἵλετο^{AorSMed} οἰκία θέσθαι^{AorMedInf}
with joy, because him god chose for himself house to set
- [138] νήσων ἥπειρου τε^{Pt} φίλησε^{AorAkt} δὲ^{Pt} κηρόθι^{Adv} μᾶλλον.^{AdvKmp}
of islands of mainland and, he loved but in the heart more.
- [139] ἤνθησ[']_{AorAkt} ὡς^{Kon} ὅτε^{Kon} τε^{Pt} βίον οὔρεος ἄνθεσιν ὕλης.
it bloomed, as when and peak of mountain with flowers of woodland.
- [140] αὐτὸς^{AdjV} δ^{Pt} ἀργυρότοξε^{AdjV} ἄναξ ἐκα τηβόλ^{, AdjV} Ἀπόλλων,
yourself but, silver bowed, lord far shooting Apollo,
- [141] ἄλλοτε^{Adv} μέν^{Pt} τ^{Pt} ἐπι^{Prp} Κύνθου ἐβήσαο^{AorSMed} παιπαλό^{εντος}_{AdjG}
at another time indeed and upon of Cynthus you went rugged,
- [142] ἄλλοτε^{Adv} δ^{Pt} ἀν^{Pt} νήσους τε^{Pt} καὶ^{Kon} ἀνέρας ἡλάσκαζες^{. ImpAkt}
at another time but then islands and also men you used to range.
- [143] πολλοί^{AdjN} τοι^D_{Pr} νη^{οί} τε^{Pt} καὶ^{Kon} ἄλσεα δενδρή^{εντα:}_{AdjN}
many to you temples and also groves wooded:

- [144] πᾶσαι^{AdjN} δὲ^{Pt} σκοπαί^{AjG} τε^{Pt} φίλατ^{AdjN} καὶ^{Kon} πρώνες^N ἄκροι^{AdjN}
all but lookouts and dear also headlands topmost
- [145] ὑψηλῶν^{AdjG} ὄρέων ποταμοί θε^{Pt} ἀλαδε^{Adv} προρέοντες^N PräAkt.
of high of mountains rivers and to the sea flowing forward:
- [146] ἀλλὰ^{Kon} σὺ^N Δήλω, Φοῖβε, μάλιστ^{AdvSup} ἐπιτέρπεαι_{PräM/P} ἡτορ,
but you in Delos, Phoebus, most you take delight at heart,
- [147] ενθα^{Adv} τοι^D ἔλκεχιτωνες^{AdjN} ίάνες^N ἥγερε^{M/P} θονται_{PräM/P}
there for you trailing robed Ionians gather
- [148] αὐτοῖς^{AdjD} σὺν^{Prp} παῖδεσσι καὶ^{Kon} αἰδοῖης^{AdjD} ἀλόχοισιν.
with themselves with children and modest wives.
- [149] οἱ δέ^{Pt} σε^A πυγμαχήην τε^{Pt} καὶ^{Kon} ὥρχηθι μῷ καὶ^{Kon} ἀγοῖδῃ
they but you with boxing and also with dancing and with song
- [150] μνησάμενοι^N τέρπουσιν_{PräAkt} ὅτε^{Kon} ἤν^{Pt} στίσωνται_{AorMedKnj} ἀγῶνα.
having remembered they delight, when ever they may set up contest.
- [151] φαίη_{PräAktOp} κ'^{Pt} ἀθανάτους^{AdjA} καὶ^{Kon} ἀγήρως^{AdjA} ἔμμεναι_{PräInf} αἰεί^{Adv}
he would say indeed immortal and ageless to be always,
- [152] ὃς^N τόθ^{Adv} ὑπαντιάσει_{AorAktOp} ὅτε^{Kon} ίάνες^N ἀθρόοι^{AdjN} εἴεν_{PräAktOp}
who then would meet, when Ionians gathered would be:
- [153] πάντων^{AdjG} γάρ^{Pt} κεν^{Pt} ιδοίτο_{AorSMedOp} χάριν^N τέρψαιτο_{AorMedOp} δέ^{Pt} θυμὸν^N
of all for indeed he would behold grace, he would delight but spirit
- [154] ἄνδρας^N τ^{Pt} εἰσορόων^N καλλιζώνους^{AdjA} τε^{Pt} γυναῖκας^N
men and looking upon fair girdled and women
- [155] νῆσας^N τ^{Pt} ὠκείας^{AdjA} ἥδη^{Kon} αὐτῶν^G κτήματα πολλά^{AdjA}
ships and swift and of them possessions many.
- [156] πρὸς^{Prp} δέ^{Pt} τόδε^A μέγα^{AdjA} θαῦμα, ὃ^{ou}^G κλέος^N οὐποτ^{Adv} ὀλεῖται_{FuM/P}
besides but this great marvel, whose fame never will perish,
- [157] κοῦραι Δηλιάδες^{AdjN} ἔκατηβελέταο^{AdjG} θεράπναι:
maidens Delian, of the far shooter handmaids:
- [158] αἵ^N τ^{Pt} ἐπειλέκτης^{Kon} ἀρπ^{Pt} πρῶτον^{Adv} μὲν^{Pt} Ἀπόλλων^N ὑμνήσωσιν_{AorAktKnj}
who and when then first indeed Apollo they may hymn,
- [159] αὖτις^{Adv} δ^{Pt} αὖ^{Adv} Λητώ τε^{Pt} καὶ^{Kon} Ἄρτεμιν^N ιοχέαιραν^{AdjA}
again but again Leto and also Artemis arrow showering,

- [160] μηνσάμεναι^N AorMed
having remembered ἀνδρῶν τε^{Pt} παλαιῶν^{AdjG} ἡδὲ^{Kon} γυναικῶν
of men and of old and of women
- [161] ὑμνον ἀείδουσιν, PräAkt θέλγουσι PräAkt δὲ^{Pt} φῦλα' ἀνθρώπων.
hymn they sing, they charm but tribes of men.
- [162] πάντων^{AdjG} δὲ^{Pt} ἀνθρώπων πων φωνῶν καὶ^{Kon} βαμβαλιαστὸν
of all but of men voices and babble
- [163] μιμεῖσθ' PräM/Plnf οἶσασιν: PräAkt φαίη PräAktOp δέ^{Pt} κεν^{Pt} αὐτὸς^{AdjN} εἰς καστος^{AdjN}
to imitate they know: he would say but indeed himself each
- [164] φθέγγεσθ': PräM/Plnf οὕτω^{Adv} σφιν^D πρ καλὴ^{AdjN} συνάρησεν^{PerAkt} ἀοιδῆ.
to speak: thus to them fair has fitted together song.
- [165] ἀλλα^{Kon} ἔγεθος^{PräAktImv} ιλή^{Kon} κοι^{PräAktOp} μὲν^{Pt} οἱ πόλων^{Prp} Αρτέμιοι διξύν,
but come may be gracious indeed Apollo to Artemis with,
- [166] χαίρετε PräAktImv δέ^{Pt} ὑμεῖς^N πᾶσαι:^{AdjN} εἰμεῖο^G δέ^{Pt} καὶ^{Kon} μετόπισθεν^{Adv}
rejoice but you all: of me but also afterwards
- [167] μνήσασθ', AorMedImv διππότε^{Kon} κέν^{Pt} τις^N εἰπιχθονίων^{AdjG} ἀνθρώπων
remember, whenever indeed someone of earth dwelling of men
- [168] ἐθάδ^{Adv} ἀνείρηται^{PerM/P} ξεῖνος^{Stranger} ταλαπεριος^{AdjN} ἐλθών: N AorSAkt
here has asked stranger much tried having come:
- [169] ὥις^O κοῦραι, τις^N δέ^{Pt} ὅμμιν^D ἄνηλος^{AdjSupN} ἀοιδῶν
maidens, who then to you man sweetest of singers
- [170] ἐνθάδε^{Adv} πωλεῖται, PräM/P καὶ^{Kon} τέρπεσθε^{PräM/P} μάλιστα;^{AdvSup}
here goes about, and by whom you are delighted most;
- [171] ὑμεῖς^N δέ^{Pt} εὖ^{Adv} μάλα^{Adv} πᾶσαι^{AdjN} ὑποκρίνασθαι^{AorMedInf} ἀφήμως:^{Adv}
you then well very all to answer unerringly:
- [172] τυφλὸς^{AdjN} ἄνηρ, οἴκει^{PräAkt} δέ^{Pt} Χίω^{Prp} παιπαλοέσση^{AdjD}
blind man, he dwells but in Chios in rugged
- [173] τοῦ^G πρ μᾶσαι^{AdjN} μετόπισθεν^{Adv} ἀριστεύσουσιν^{FuAkt} ἀοιδαί.
of him all afterwards will excel songs.
- [174] ἡμεῖς^N δέ^{Pt} ὑμέτεροι^{AdjA} κλέος^{fame} οἴσομεν, FuAkt ὕσσον^A πρέπει^{Prp} αἴλαν
we but your fame we will carry, as far as over land
- [175] ἀνθρώπων πων στρεφόμεσθα PräM/P πόλεις εὖ^{Adv} ναιεταί^A ώσας: PräAkt
of men we wander cities well well inhabited:

- [176] οἱ δ·Pt ἐπὶPrp δὴPt πεύσονται_{FuM/P} ἐπεὶKon καὶKon ἐτίτυμόνAdjN ἔστινPräAkt
they but then indeed will be persuaded, since also true is.
- [177] αὐτὰρKon ἐγὼνN Pr οὐPt λήξωFuAkt ἐκηβόλονAdjA Ἀπόλλωνα
but I not shall cease far shooting Apollo
- [178] ὑμνέωνN PräAkt ἀργυρότοξον, AdjA δνA Pr ἡύκομοςAdjN τέκεAorSAkt Λητώ.
hymning silver bowed, whom fair haired bore Leto.
- [179] ὦij ἄνα, καὶKon Λυκίην καὶKon Μηονίην ἐρατεινὴνAdjA
O lord, and Lycia and Maeonia lovely
- [180] καὶKon Μίλητον ἔχεις, PräAkt εναλονAdjA πόλιν ἴμερόεσσαν, AdjA
and Miletus you hold, sea girt city desirable,
- [181] αὐτὸςAdjN δ·Pt αὖAdv Δῆλοιο περικλύστοιοAdjG ἀνάσσεις, PräAkt
yourself but again of Delos all washed around you rule.
- [182] εῖσινPräAkt δὲPt φορμίζωνN PräAkt Λητοῦς ἐρυκυδέοςAdjG υἱός
he goes but lyre playing of Leto very glorious son
- [183] φόρμιγγι γλαφυρῇAdjD πρὸςPrp Πυθώ πετρίεσσαν, AdjA
with lyre hollow toward Pytho rocky,
- [184] ἄμβροταAdjA εἵματ' ἔχωνN PräAkt τεθυωμένα: A PerM/P τοῦG Pr δὲPt φόρμιγξ
immortal garments having incense scented: of him but lyre
- [185] χρυσέουAdjG ὑπόPrp πλῆκτρου καναχῆν ἔχειPräAkt ιμερόεσσαν. AdjA
of gold under of plectrum ringing it has desirable.
- [186] ἐνθευAdv δὲPt πρὸςPrp Ὄλυμπον ἀπόPrp χθονός, καὶτεκνημα
thence but to Olympus from earth, like thought,
- [187] εῖσινPräAkt Διὸς πρὸςPrp δῶμα θεῶν μεθ', Prp ὁμήγυριν ἄλλων. AdjG
he goes of Zeus to house of gods with assembly of others.
- [188] αὐτίκαAdv δ·Pt ἀθανάτοισιAdjD μέλειPräAkt κίθαρις καὶKon ἀοιδή:
straightway then to immortals is a care lyre and song:
- [189] Μοῦσαι μένPt θηPt ἄμαAdv πᾶσαιAdjN ἀμειβόμεναιN PräM/P ὄπις καλῆAdjD
Muses indeed and together all answering with voice fair
- [190] ὑμνεῦσινPräAkt δέPt θεῶν δῶρ' ἄμβροταAdjA ἥδιςKon ἀνθρώπων
they hymn indeed of gods gifts immortal and of men
- [191] τλημοσύνας, ὅσA Pr ἔχοντεςN PräAkt ὑπόPrp ἀθανάτοισιAdjD θεοῖσι
sufferings, as many as having under immortal gods

- [192] ζώουσ' PräAkt
they live ἀφραδές ες AdjN
witless καὶ Kon
and ἀμήχανοι, AdjN
helpless, οὐδὲ Kon
nor δύνανται PräM/P
are able
- [193] εύρεμεναι AorAktInf
to find θανάτοιο τ', Pt
of death καὶ Kon
and remedy γέραος
of old age ἄλκαρ:
- [194] αὐτὰρ Kon
but ἐυπλόκα μοι AdjN
fair tressed Χάριτες
Graces καὶ Kon
and ἐύφρονες AdjN
good minded Ὡραι
Seasons
- [195] Ἀρμονίη θ', Pt
Harmonia and Ἡβη τε Pt
Hebe and Διὸς θυγάτηρ τ', Pt
of Zeus daughter and Αφροδίτη
Aphrodite
- [196] ὀρχεῦνται N
dancing ἀλλήλων G
of each other ἐπί Prp
upon καρπῷ χεῖρας
wrist hands καὶ χουσαῖ: N
holding:
- [197] τῇσι D
among them μὲν Pt
indeed οὐτέ Kon
neither αἰσχρὴ AdjN
shameful μεταμέλπεται PräM/P
is sung with οὐτέ Kon
nor ἐλάχιστα, AdjN
very small,
- [198] ἀλλὰ Kon
but μάλα Adv
very μεγάλη AdjN
great τε Pt
and ἵδεν AorAktInf
to see καὶ Kon
and εἶδος AdjN
form ἀγνητί, AdjN
admirable,
- [199] Ἄρτεμις ιοχέαιρα AdjN
Artemis arrow showering ὁ μότροφος AdjN
reared together Απόλλωνι
with Apollo.
- [200] ἐν Prp δέ Pt
in αὖ Adv
then again τῇσιν D
among them Ἄρης
Ares καὶ Kon
and ἐύσκοπος AdjN
keen sighted Αργειφόντες
Argiphontes
- [201] παίζουσ': PräAkt
are playing: αὐτὰρ Kon
but ὁ ArtN
the Φοῖβος
Phoebus Αἴπολλων
Apollo ἐγκιθαρίζει PräAkt
plays the lyre
- [202] καλὰ AdjA
beautifully καὶ Kon
and ὕψι Adv
aloft βάσις: N
stepping: αἴγλη δέ Pt
radiance then μιν A
him ἀμφιφαείνει PräAkt
shines around
- [203] μαρμαρύγαι τε Pt
flashes and ποδῶν καὶ Kon
of feet and ἔυκλωστοι AdjG
well twisted χιτῶνος
of tunic.
- [204] οἱ δέ Pt
they but ἐπιτέρπονται PräM/P
take delight θυμὸν μέγαν AdjA
spirit great εἰσορώωντες N
looking on
- [205] Λητώ τε Pt
Leto and χρυσοπλόκα μος AdjN
golden haired καὶ Kon
and μητίετα
counselor Ζεὺς
Zeus
- [206] υἱός φίλον AdjA
son dear παίζοντα A PräAkt
playing μετ' Prp
among ἀθανάτοισι AdjD
immortal θεοῖσι.
gods.
- [207] πῶς Adv τέ Pt
how ἄρα Pt
then indeed σ', A
you ὑμνήσω FuAkt
shall I hymn πάντως Adv
entirely εὔυμνον AdjA
well hymned ἐόντα; A
being;

[208] ἢ εστιν οὐκέτι στήρσιν ἀείδω καὶ φιλότητι,
or you in suitors I sing and in affection,

[209] ὅπερις καὶ μνωόμενος ξεκατέλητος οὐκέτι θάσαντίδα κούρην
how wooing went Azantian maiden

[210] Ἰσχυὸν ἄμφοτες ἀντιθέτων Ελατιονίδης εὖ πιπών;
Ischys together with godlike Elation son good in horses;

[211] ἢ καὶ ἄμφοτες Θόρβαντι Τριοπέων γένος, ἢ καὶ ἄμφοτες Ἔρευθεῖς;
or together with Thorbas Triopaeon by race, or together with Ereuthes;

[212] ἢ καὶ ἄμφοτες Λευκίππον πω καὶ καὶ Λευκίππον ποιο δάμαρτι
or together with Leucippus and of Leucippus wife

[213] ... πεζός, οὐδεὶς δέ περιποιεῖται: οὐδὲ μὴν προτόπος γένεται
on foot, who but with horses: not indeed Triopos at least failed.

[214] ἢ καὶ ως καὶ τὸν πρῶτον χρηστήριον ἀνθρώποισι
or as the first oracle to men

[215] ζητεύων πρᾶξιν κατὰ γαῖαν ξεβῆσθαις ἐκατηβόλητος Ἀπόλλων
seeking down along earth you went, far shooting Apollo;

[216] Πιερίην μὲν πρῶτον πρῶτον απόπρηθες Οὐλύμον ποιο καὶ τῆλθες:
Pieria indeed first from Olympus you came down:

[217] Λέκτον τέτταρας ήμαθος ἐντατάρεστιχεῖς παρέστησαν
Lecton and sandy you went past and Enians

[218] καὶ διὰ περραιβούς: τάχα πρότερον εἰς Ἱαωλκὸν τικανεῖς
and through Perrhaebians: soon but into Iolkos you came,

[219] Κηναίου τέπει βῆσθαις ναυσικλειτής Εὔβοίης.
of Cenaium and you went upon ship famed of Euboea.

[220] στῆς πρῶτον Αηλάντων πεδέως τόν προτοῦ οὐχ οὐδείς θυμῷ
you stood but upon Lelantum plain: that to you not pleased in spirit

[221] τεύξασθαι νηόν τε καὶ καὶ ἄλσεα δενδρίεντα.
to make for yourself temple and also groves wooded.

[222] ἐνθενθεν δέπτεις Εύριπον διαβάσας ξεκατέλητος Απόλλων,
thence but Euripus having crossed, far shooting Apollo,

[223] βῆσθαις ἄντες ὄρος ζάθεον, χλωρόν: τάχα δέπτεις ιξεῖς αὐτοῦ
you went up mountain sacred, green: soon but you came from it

- [224] ἐς^{Prp} Μυκαλησσὸν^N πάν^N PräAkt^{Akt} καὶ^{Kon} Τευμῆστὸν^N λεχεῖ^{AdjA} ποίην.^{AdjA}
into Mycalessus going and Teumessus grass bedded.
- [225] Θήβης δ,^{Pt} εἰσαφί^{Adv} κανεῖς^{AorSAkt} ἔδος^N καταειμένον^A PerPas^{Perf} ὕλη:
of Thebes but you arrived seat covered with wood:
- [226] οὐ^{Pt} γάρ^{Pt} πώ^{Pt} τις^N Pr^{Pr} ἔναιε^{ImpAkt} βροτῶν^N ιερῆ^{AdjD} ἐν^{Prp} Θήβῃ^N
not for yet someone dwelt of mortals holy in Thebes,
- [227] οὐδ,^{Kon} ἄρα^{Pt} πω^{Pt} τότε^{Adv} γ,^{Pt} ἥσαν^{ImpAkt} ἀταρπιτοὶ^N οὐδὲ^{Kon} κέλευθοι^N
nor then yet then at least were byways nor roads
- [228] Θήβης ἀμ^{Prp} πεδὸν^N πυρηφόρον,^{AdjA} ἀλλ,^{Kon} ἔχει^{ImpAkt} ὕλη.
of Thebes along plain grain bearing, but it held wood.
- [229] ἐνθευ^{Adv} δὲ^{Pt} προτέρω^{AdvKmp} ἔκιες,^{ImpAkt} έκατηβόλ,^{AdjV} Ἀπολλον,
thence but further you went, far shooting Apollo,
- [230] Όγχο^N στὸν δ,^{Pt} ίξες,^{AorSAkt} Ποσειδόνιον^{AdjA} ἀγλαὸν^{AdjA} ἄλσος:
Onchestos but you came, Poseidon ian splendid grove:
- [231] ἐνθα^{Adv} νεοδημή^{AdjN} πώλος^N ἀναπνέει^{PräAkt} ἀχθόμενός^N περ^{Pt}
there newly tamed colt breathes again being burdened indeed
- [232] ἔλκων^N PräAkt^{Akt} ἄρματα^N καλά^{AdjA} χαματ^{Adv} δ,^{Pt} ἔλατήρ^N ἀγαθός^{AdjN} περ^{Pt}
dragging chariot fair: to the ground but driver good indeed
- [233] ἐκ^{Prp} δίφροιο^N θορύν^N AorSAkt^{Akt} ὁδὸν^N ἔρχεται:^{PräM/P} οἱ^N Pr^{Pr} δὲ^{Pt} τέως^{Adv} μὲν^{Pt}
from of chariot board leaping road he goes: they but meanwhile indeed
- [234] κείν,^A οχεῖα^N κροτέουσι^{PräAkt} ἀνακτορίην^{AdjA} ἀφίέντες,^N PräAkt^{Akt}
those vehicles they rattle lordly sending off.
- [235] εἰ^{Kon} δέ^{Pt} κεν^{Pt} ἄρματ'^N ἀγῆσιν^{AorAktKnj} ἐν^{Prp} ἄλσει^N δενδρήεντι,^{AdjD}
if but indeed chariot he may bring in grove wooded,
- [236] ὕππους^N μὲν^{Pt} κομέουσι^{PräAkt} τὰ^{ArtA} δέ^{Pt} κλύναντες^N AorAkt^{Akt} ἔῶσιν:^{PräAkt}
horses indeed they tend, the but having leaned they leave:
- [237] ὡς^{Adv} γάρ^{Pt} τὰ^{ArtA} πρώτισθ,^{AdjSupA} ὁσίη^N γένεθ':^{AorSM/P} οἱ^N Pr^{Pr} δέ^{Pt} ἀνακτή^N
thus for the first things holy custom became: they but to the lord
- [238] εὔχονται,^{PräM/P} δίφρον^N δέ^{Pt} θεοῦ^N τότε^{Adv} μοῖρα^N φυλάσσει,^{PräAkt}
they pray, chariot board but of god then share fate guards.
- [239] ἐνθευ^{Adv} δὲ^{Pt} προτέρω^{AdvKmp} ἔκιες,^{ImpAkt} έκατηβόλ,^{AdjV} Ἀπολλον:
thence but further you went, far shooting Apollo:

- [240] Κηφισίσδν δ[·]Pt ἥρ[·]Pt ἐπειτα^{Adv} κι[·]χήσαο^{AorMed} καλλιρέεθρον^{AdjA}
Kephissos but then afterwards you found fair flowing,
- [241] ὅς^N Pr τε^{Pt} Λιλαίηθεν^{Adv} προχέει^{PräAkt} καλλίρροον^{AdjA} ὕδωρ.
who and from Lilaea pours forth fair flowing water.
- [242] τὸν^{ArtA} διαβάς, N οὐλαίη^{AorAkt} Ἐκάεργε,^{AdjV} καὶ^{Kon} Οκαλέην πολύπυργον^{AdjA}
him having crossed, far working, and Ocalea many towered
- [243] ἐνθεν^{Adv} ἥρ[·]Pt εἰς^{Prp} Ἀλίαρτον ἀφίκεο^{AorMed} ποιήεντα.^{AdjA}
thence then into Haliartos you came grassy.
- [244] βῆς^{AorSAkt} δ[·]Pt ἐπὶ^{Prp} Τελφούσης: τόθι^{Adv} το^D Pr ἄδε^{AorAkt} χῶρος ἀπήμων^{AdjN}
you went but upon of Telphusa: there to you pleased place unharmed
- [245] τεύξασθαι^{AorMedInf} νηόν τε^{Pt} καὶ^{Kon} ἄλσεα δενδρή εντα:^{AdjA}
to make for yourself temple and also groves wooded:
- [246] στῆς^{AorSAkt} δὲ^{Pt} μάλ[·] Adv ἄγχ[·] Adv αὐτῆς^G Pr καὶ^{Kon} μιν^A Pr πρὸς^{Prp} μῦθον
you stood but very near of her and her toward word εἰπες:^{AorSAkt} you spoke:
- [247] Τελφοῦσ', ἐνθάδε^{Adv} δὴ^{Pt} φρονέω^{PräAkt} περικαλλέα^{AdjA} νηὸν
Telphusa, here indeed I intend very beautiful temple
- [248] ἀνθρώπων τεῦξαι^{AorAktInf} χρηστήριον, οἵτε^N Pr μοι^D Pr αἰεὶ^{Adv}
of men to make oracle, who indeed to me always
- [249] ἐνθάδ[·] Adv ἀγινήσουσι^{FuAkt} τε ληέσσας^{AdjA} ἐκατόμβας,
here they will bring perfect hecatombs,
- [250] ἡμὲν^{Pt} ὅσοι^N Pr Πελοπόννησον πύειραν^{AdjA} ἔχουσιν^{PräAkt}
both as many as Peloponnese rich hold
- [251] ἡδ^{Kon} ὅσοι^N Pr Εύρωπην τε^{Pt} καὶ^{Kon} ἀμφιρύτας^{AdjA} κατὰ^{Prp} νήσους,
and as many as Europe and also sea girt down along islands,
- [252] χρησόμενοι^N FuMed τοῖσιν^D Pr δέ^{Pt} κ[·]Pt ἐγώ^N Pr νημερτέα^{AdjA} βουλὴν
consulting: to them but indeed I unerring counsel
- [253] πᾶσι^{AdjD} θεμιστεύοιμι^{PräAktOp} χρέων^N ενὶ^{Prp} πίοντι^{AdjD} νηῷ.
to all I would govern by law of needs in rich temple.'
- [254] ὡς^{Adv} εἰπὼν^N AorAkt διέθηκε^{AorAkt} θεμέλια Φοῖβος Ἀπόλλων
thus having said set in place foundations Phoebus Apollo
- [255] εὔρεα^{AdjA} καὶ^{Kon} μάλα[·] Adv μακρὸς^{AdjA} διηνεκές:^{AdjA} ἦ^N Pr δὲ^{Pt} ἵδούσα^N AorAkt
wide and very long continuous: who but having seen

- [256] Τελφοῦσα κραδίην ἔχολώσατο AorMed εἶπέ AorSAkt τε^{Pt} μῦθον:
Telphusa heart she became angry spoke and word:
- [257] 'φοῖβε ἄναξ ἐκάεργε, AdjV ἔπος τι^A Pr τοι^D Pr ἐν^{Prp} φρεσὶ θήσω. FuAkt
'Phoebus lord far working, word what to you in thoughts I will put.
- [258] ἐνθάδι, Adv ἐπει Kon φρονέεις PräAkt τεῦξαι AorAktInf περικαλλέα AdjA νηὸν
here since you intend to make very beautiful temple
- [259] ἔμμεναι PräAktInf ἀνθρώποις χρηστήριον, oīτε^N Pr τοι^D Pr αἰεὶ^{Adv}
to be for men oracle, who indeed to you always
- [260] ἐνθάδι, Adv ἀγινήσουσι FuAkt τε ληέσσας AdjA ἐκατόμβας:
here they will bring perfect hecatombs:
- [261] ἀλλ, Kon ἔκ^{Prp} τοι^D Pr ἔρειω, FuAkt σὺ^N Pr δ, Pt ἐν^{Prp} φρεσὶ βάλλειο PräMedImv σὴσι, AdjD
but out of for you I will say, you but in thoughts put your own,
- [262] πημανεῖ εἰ FuAkt σ, A Pr αἰεὶ^{Adv} κτύπος ἵππων ὥκειάων AdjG
will harm you always din of horses swift
- [263] ἀρδόμενοί^N PräM/P τ, Pt οὐρῆς ἐμῶν AdjG ιερῶν AdjG ἀπὸ^{Prp} πηγέων:
being watered and mules of my sacred from springs:
- [264] ἐνθα^{Adv} τις^N Pr ἀνθρώπων βου λήσεται FuMed εἰσορά ασθαι PräM/PInf
there someone of men will wish to look upon
- [265] ἄρματά τ, Pt εὔποιητα AdjA καὶ Kon ὡκυπόδων AdjG κτύπον ἵππων
chariots and well made and of swift footed din of horses
- [266] ἢ Kon νηόν τε^{Pt} μέγαν AdjA καὶ Kon κτήματα πόλλα AdjA ἐνεόντα. A PräAkt
or temple and great and possessions many being in.
- [267] ἀλλ, Kon εἰ Kon δή^{Pt} τι^A Pr πίθοι, AorMedOp σὺ^N Pr δὲ^{Pt} κρείσσων AdjNKmp καὶ Kon ἀρείων AdjNKmp
but if indeed something you would heed, you but stronger and better
- [268] ἔσσι, PräAkt ἄναξ, ἐμέθεν, G Pr σεῦ^G Pr δέ^{Pt} σθένος ἔστι PräAkt μέγιστον, AdjNSup
you are, lord, of me, of you but strength is greatest,
- [269] ἐν^{Prp} Κρίσῃ ποιησαι AorAktInf ὑπό^{Prp} πτυχὶ Παρνησσοῖ.
in Crisa to make under fold of Parnassus.
- [270] ἐνθ, Adv οὐθ, Kon ἄρματα καλὰ AdjA δονήσεται FuMed οὐτε^{Kon} τοι^D Pr ἵππων
there neither chariots fair will shake nor to you of horses
- [271] ὡκυπόδων AdjG κτύπος ἔσται FuM/P ἐύδημος τον^{AdjA} περὶ^{Prp} βωμόν,
of swift footed din will be well built around altar,

- [272] ἀλλά^{Kon} τοι^D_{Pr} ώς^{Adv} προσάγοιεν^{AorAktOp} ιηπαυήσοι^N δῶρα^N
but to you thus they might bring to Healer gifts
- [273] ἀνθρώπων^N κλυτὰ^{AdjN} φῦλα: σύ^N_{Pr} δὲ^{Pt} φρένας^N ἀμφιγεγηθώς^N_{PerAkt.}
of men famed tribes: you but mind having rejoiced around
- [274] δέξαι[']_{AorMedOp} ιερὰ^{AdjA} καλὰ^{AdjA} περικτίονων^N ἀνθρώπων.[!]
you might receive sacred fair of neighbours of men.'
- [275] ώς^{Adv} εἰ^N ποῦστ^N_{AorAkt} Ἐκάτου^N πέπιθε^{PerAkt} φρένας^N, σόφρα^{Kon} οἴ^D_{Pr} αὐτῇ^D_{Pr}
thus having spoken of Hecatos she has persuaded mind, so that to her self
- [276] Τελφούσῃ^N κλέος^N εἴη^{PraAktOp} ςπ^{Prp} χθονί^N, μηδ[']_{Kon} Ἐκάτοι.[!]
to Telpusa fame might be upon earth, nor of Hecatos.
- [277] ἐνθευ^{Adv} δὲ^{Pt} προτέρω^{AdvKmp} ἔκιες^{ImpAkt} έκατηβόλ^{AdjV} Απολλον:[!]
thence but further you went, far shooting Apollo:
- [278] ἦξες^{AorSAkt} δ^{.Pt} ἐξ^{Prp} φλεγύων^N ἀνδρῶν^N πόλιν^N ύβριστάων,^{AdjG}
you came but into of the Phlegyans of men city overbearing,
- [279] οἱ^N_{Pr} Διός^N οὐκ^{Pt} ἀλέγοντες^N_{PräAkt} ςπ^{Prp} χθονί^N ναιετάσακον^{ImpAkt}
who of Zeus not caring upon earth they dwelt
- [280] ἐν^{Prp} καὶ^{AdjD} λῆ^{AdjD} βήσση^N Κηφισίδος^{AdjG} ἐγγύθι^{Adv} λίμνης.[!]
in beautiful glen of Kephisos near of lake.
- [281] ἐνθευ^{Adv} καρπαλίμως^{Adv} προσέβης^{AorSAkt} πρὸς^{Prp} δειράδα^N θύων^N_{PräAkt}
thence quickly you approached toward ridge sacrificing
- [282] ἥκειο^{AorSMed} δ^{.Pt} ἐξ^{Prp} Κρύση^N ὑπὸ^{Prp} Παρνησσὸν^N νιφόεντα,^{AdjA}
you came but into Crisa under Parnassus snowy,
- [283] κνημὸν^N πρὸς^{Prp} Ζέφυρον^N τετραμένον,^A_{PerM/P} αὐτὰρ^{Kon} ὑπερθευ^{Adv}
slope toward Zephyr having been turned, but above
- [284] πέτρη^N ἐπικρέμαται^{PräM/P} κοίλη^{AdjN} δ^{.Pt} ὑπόδεδρομε^{PerAkt} βῆσσα,^N
rock hangs over, hollow but has run under glen,
- [285] τρηχεῖ^{:AdjN} ἐνθα^{Adv} ἄναξ^N τεκμήρατο^{AorMed} Φοῖβος^N Άπολλων^N
rugged: there lord determined Phoebus Apollo
- [286] νηὸν^N ποιήσασθαι^{AorMedInf} ἐπίρατον^{AdjA} εἴπει^{AorSAkt} τε^{Pt} μῦθον:[!]
temple to make lovely said and word:
- [287] ἐνθάδε^{Adv} δη^{Pt} φρονέω^{PräAkt} τε^U ξαι^{AorAktInf} περικαλλέα^{AdjA} νηὸν^N
here indeed I intend to make very beautiful temple

- [288] ἔμμεναι^{PräAktInf} ἀνθρώποις^N χρηστήριον,^N οὕτε^N_{Pr} μοι^D_{Pr} αἰεὶ^{Adv}
to be for men oracle, who indeed to me always
- [289] ἐνθάδι^{Adv} ἀγινήσουσι^{FuAkt} τε ληέσας^{AdjA} ἐκατόμβας,
here they will bring perfect hecatombs,
- [290] ἡμὲν^{Pt} ὥστοι^N_{Pr} Πελοπόννησον^N πύειραν^{AdjA} ἔχουσιν^{PräAkt}
both as many as Peloponnese rich hold,
- [291] ἡδ^{Kon} ὥστοι^N_{Pr} Εὐρώπη^N τε^{Pt} καὶ^{Kon} ἀμφιρύτας^{AdjA} κατὰ^{Prp} νήσους,
and as many as Europe and also sea girt down along islands,
- [292] χρησόμενοι:^N_{FuMed} τοῖσιν^D_{Pr} δ^{Pt} ἀρ^{Pt} ἐγνῶ^N_{Pr} νημερτέα^{AdjA} βουλὴν
consulting: to those but then I unerring counsel
- [293] πᾶσι^{AdjD} θεμιστεύοιμι^{PräAktOp} χρέων^N ἐν^{Prp} πίονι^{AdjD} νηῷ.
to all I would govern by law of needs in rich temple.
- [294] ὡς^{Adv} εἰπὼν^N_{AorSAkt} διέθηκε^{AorAkt} θεμέλια^N Φοῖβος^N Απόλλων^N
thus having said set in place foundations Phoebus Apollo
- [295] εὔρέα^{AdjA} καὶ^{Kon} μάλα^{Adv} μακρά^{AdjA} διηνεκές:^{AdjA} αὐτὰρ^{Kon} ἐπ^{Prp} αὐτοῖς^D_{Pr}
wide and very long continuous: but upon them
- [296] λάινον^{AdjA} οὐδὸν^N ἔθηκε^{AorAkt} Τροφώνιος^N ἡδ^{Kon} Ἀγαμῆδης,
stone threshold placed Trophonios and Agamêdês,
- [297] υἱέες^N Ἐργίνου, φίλοι^{AdjN} ἀθανάτοισι^{AdjD} θεοῖσιν:
sons of Erginos, dear to immortal gods:
- [298] ἀμφὶ^{Prp} δὲ^{Pt} νηὸν^N ἔνασσαν^{AorAkt} ἀθέσφατα^{AdjA} φῦλ'^N ἀνθρώπων
around but temple they settled countless tribes of men
- [299] ξεστοῖσιν^{AdjD} λάξεσσιν, ἀοίδιμον^{AdjA} ἔμμεναι^{PräAktInf} αἰεί.^{Adv}
with polished stones, song famed to be always.
- [300] ἀγχοῦ^{Adv} δὲ^{Pt} κρήνη^N καλλίρροος,^{AdjN} ἐνθα^{Adv} δράκαινα^N
near but spring fair flowing, there dragoness
- [301] κτεῖνεν^{AorAkt} ἄναξ, Διὸς^N υἱός, ἀπὸ^{Prp} κρατεροῖο^{AdjG} βιοῖο,
killed lord, of Zeus son, from strong of bow,
- [302] ζατρεψέα, μεγάλην, τέρας^{AdjA} ἄγριον, ἥ^N_{Pr} κακὰ πολλὰ^{AdjA}
huge nursed, great, monster wild, who evils many
- [303] ἀνθρώπους^N ἔρδεσκεν^{ImpAkt} ἐπὶ^{Prp} χθονί, πολλὰ^{AdjA} μὲν^{Pt} αὐτούς, οὗ^A_{Pr}
men used to do upon earth, many indeed them,

- [304] πολλὰ^{AdjA} δέ^{Pt} μῆλα^N ταναύποδ,^{AdjA} επει^{Kon} πέλε^{ImpAkt} πῆμα^N δαφοινόν.^{AdjN}
many but flocks long hoofed, since was bane blood red.
- [305] καὶ^{Kon} ποτε^{Pt} δεξαμένη^N χρυσοθρόνου^{AdjG} ἔτρεφεν^{ImpAkt} Ἡρῆς
and once having received golden throned nourished of Hera
- [306] δεινόν^{AdjA} τ^{Pt} ἀργαλέον^{AdjA} τε^{Pt} Τυφάονα, πῆμα βροτοῖσιν:
terrible and grievous and Typhon, bane for mortals:
- [307] ὅν^{Pr} ποτέ^{Pt} ἦρ^{Pt} τικτε^{ImpAkt} χολωσαμένη^N Διὸς πατρί,
whom once then Hera bore having been angry to Zeus father,
- [308] ἥνικ^{Kon} ἦρα^{Pt} Κρονίδης^N ἐρικυδέα^{AdjA} γείναται^{AorSMed} Αθήνη^N
when then Kronidēs very glorious begot Athénē
- [309] ἐν^{Prp} κορυφῇ^N ἡ^{Pr} δέ^{Pt} αἴψα^{Adv} χολώσατο^{AorMed} πότνια^{AdjN} Ἡρῆς
in peak: she but at once became angry lady Hera
- [310] ἡδὲ^{Kon} καὶ^{Kon} ἀγρομένοισι^D μετ^{Prp} ἀθανάτοισι^{AdjD} ἔειπε^{AorSAkt}:
and also having been gathered among immortals said:
- [311] κέκλυτέ^{PerAktImv} μεν,^G πάντες^{AdjN} τε^{Pt} θεοί^{oi} πᾶσαι^{AdjN} τε^{Pt} θέαιναι,
hear of me, all and gods all and goddesses,
- [312] ὡς^{Kon} ξμ^A τιμάζειν^{PrÄktInf} ἄρχει^{PrÄkt} νεφεληρέτα^{AdjN} Ζεὺς
that me to dishonor begins cloud gathering Zeus
- [313] πρῶτος^{AdjNSup} επει^{Kon} με^A ἄλοχον^N ποιήσατο^{AorMed} κέδνη^{AdjA} εἰδυῖαν:^A PerAkt
first, since me wife made prudent knowing:
- [314] καὶ^{Kon} νῦν^{Adv} νόσφιν^{Prp} εμεῖο^G τέκε^{AorSAkt} γλαυκῶπιν^{AdjA} Αθήνη,
and now apart from of me bore grey eyed Athénê,
- [315] ἡ^{Pr} πᾶσιν^{AdjD} μακάρεσσι^{AdjD} μεταπρέπει^{PrÄkt} ἀθανάτοισι^{AdjD}:
who to all blessed stands out among immortals:
- [316] αὐτὰρ^{Kon} ὁ^{Pr} γ^{Pt} ἡπεδανὸς^{AdjN} γέγονεν^{PerAkt} μετὰ^{Prp} πᾶσι^{AdjD} θεοῖσι
but he at least feeble has become among all gods
- [317] παῖς έμὸς^{AdjN} Ἡφαῖστος, ῥικνὸς^{AdjN} πόδας, ὃν^A τέκον^{AorSAkt} αὐτή^N
child my Hephaistos, shrunken feet, whom I bore her self:
- [318] ὠψ^{AorAkt} ἀνὰ^{Prp} χερσὶν^N ἔλοῦσα^N καὶ^{Kon} ἔμβαλον^{AorAkt} εὔρει^{AdjD} πόντῳ:
I threw up hands having taken and I cast into wide sea:
- [319] ἀλλά^{Kon} ε^A Νηρῆος^N θυγάτηρ^N Θέτις^N ἀργυρόπεζα^{AdjN}
but him of Nereus daughter Thetis silver footed

- [320] δέξατο AorMed received καὶ Kon and μετὰ^D Pr among ἡσι^D Pr her κασιγνή τησι^N sisters κόμισσεν. AorAkt she brought.
- [321] ὡς Kon ὄφελ^{Pt},^{AdjA} οὐλλο^{AdjA} θεοῖσι^N χαρίζε^{PräM/Plnf} σθαι^N μακάρεσσι^{AdjD}. thus would that other to the gods to show favour to the blessed.
- [322] σχέτλιε^{AdjV} ποικιλομῆτα^{AdjV} τι^A Pr νῦν^{Adv} μητίσεαι^{PräMed} ἄλλο; wretch, wily counselled, what now do you plan other;
- [323] πῶς^{Adv} ἔτιλης^{AorSAkt} οἴος^{AdjN} τεκέειν^{AorAktInf} γλαυκῶπιν^{AdjA} Αἰθήνη; how you dared alone to beget grey eyed Athêne;
- [324] οὐκ^{Pt} ἀν^{Pt} ἐγὼ^N Pr τεκόμην; AorMed and σὴ^{AdjN} κεκλημένη^N PerM/P having been called ἔμπης^{Adv} not indeed I I would have borne; your nevertheless
- [325] ἦτα^{ImpAkt} δό^{Pt} ἐν^{Prp} ἀθανάτοισιν,^{AdjD} οἵ^N Pr οὐρανὸν^N εύρὺν^{AdjA} ἔχουσι^{PräAkt} I was then among immortals, who sky wide hold.
- [326] φράζεο^{PräMedImv} νῦν^{Adv} μή^{Pt} τοι^D Pr τι^A Pr κακὸν^{AdjA} μητίσομ^{FuMed} ὥπισσω. take heed now not to you anything evil I will devise afterwards.
- [327] καὶ Kon νῦν^{Adv} μέντοι^{Pt} ἐγὼ^N Pr τεχνήσομαι,^{FuMed} ὡς Kon κε^{Pt} γένηται^{AorMedKnj} and now however I I will contrive, so that indeed may become
- [328] παῖς^N ἔμός,^{AdjN} ὅς^N Pr κε^{Pt} θεοῖσι^N μεταπρέποι^{PräAktOp} ἀθανάτοισιν,^{AdjD} child mine, who indeed to gods might stand out among immortals,
- [329] οὔτε^{Kon} σὸν^{AdjA} αἰσχύνασ^N AorAkt having shamed τέρπον^{AdjA} λέχος^N οὔτε^{Kon} ἔμὸν^{AdjA} αὐτῆς.^G Pr neither your sacred bed nor my of her self.
- [330] οὐδέ^{Kon} τοι^D Pr εἰς^{Prp} εὐνὴν^N πωλήσομαι,^{FuMed} ἀλλ^{Kon} ἀπὸ^{Prp} σεῖο^G Pr nor to you into bed I will go, but away from of you
- [331] ὡς^{Adv} εἰποῦσι^N AorSAkt thus having said ἀπὸ^{Prp} νόσφι^{Prp} θεῶν^N κίε^{ImpAkt} χωμένη^N PräM/P κῆρ. away from apart from gods she went being angry heart.
- [332] αὐτίκ^{Adv} ἔπειτ^{Adv} ἦράτο^{ImpMed} βοῶπις^{AdjN} πότνια^{AdjN} Ἡρη^N at once then prayed ox eyed lady Hera,
- [333] χειρὶ^N καταπρονετ^{AdjD} δ^{Pt} ἔλασ^S οὐσι^{AorAkt} χθόνα^N καὶ Kon φάτο^{ImpMed} μῦθον: with hand headlong but smote earth and spoke word:
- [334] κέκλυτε^{PerAktImv} νῦν^{Adv} μευ^G Pr Γαῖα^N καὶ Kon Οὐρανὸς^N εὐρὺς^{AdjN} ὕπερθεν^{Adv} hear now of me, Earth and Sky wide above
- [335] Τιτῆνές^N τε^{Pt} θεοί^N τοι^D Pr ὑπὸ^{Prp} χθονὶ^N ναιετάοντες^N PräAkt Titans and gods, who under earth dwelling

- [336] Τάρταρον ἀμφὶ Prp μέγαν, AdjA τῶν^G Pr ἐξ^{Prp} ἄνδρες τε^{Pt} θεοί τε^{Pt} and: Tartarus around great, of them out of men and gods and:
- [337] αὐτοὶ^{AdjN} νῦν^{Adv} μευ^G Pr πάντες^{AdjN} ἀκούσατε^{AorAktlmv} καὶ^{Kon} δότε^{AorAktlmv} παιδῖα yourselves now of me all hear and give child
- [338] νόσφι^{Prp} Διός, μηδέν^A Pr τι^A Pr βίην^N ἐπιδευέα^{AdjA} κείνου^{:G} Pr apart from of Zeus, nothing at all force lacking of that one:
- [339] ἀλλ, Kon ὅ^N Pr γε^{Pt} φέρτερος^{AdjNKmp} ἔστω, PräAktlmv ὅσον^A Pr κρόνου^N εὔρυο^{πα}^{AdjA} Ζεύς. but he at least stronger let be, as much as of Kronos wide eyed Zeus.
- [340] ὡς^{Adv} ἄρα^{Pt} φωνήσαο, N AorAkt smote earth with hand παχεῖη^{AdjD}: thus then having spoken smote earth with hand thick:
- [341] κινήθη^{AorPas} δ^{Pt} ἄρα^{Pt} Γαῖα φερέσβιος^{:AdjN} ἦ^N Pr δε^{Pt} λιδοῦσα^N AorSAkt was moved but then Earth life bringing: she but having seen
- [342] τέρπετο^{ImpMed} ὥν^A Pr κατὰ^{Prp} θυμόν: ὁ^{ίτετο}^{ImpMed} γὰρ^{Pt} τελέεσθαι^{PräM/Plinf} was delighting her own according to spirit: was thinking for to be fulfilled.
- [343] ἐκ^{Prp} τούτου^G Pr δὴ^{Pt} ἐπειτα^{Adv} τε λεσφόρον^{AdjA} εἰς^{Prp} ἐνιαυτὸν^N out of this indeed then fulfilment bringing into year
- [344] οὔτε^{Kon} πότ^{Pt} εἰς^{Prp} εύνην^N Διὸς^N ἤλυθε^{AorSAkt} μητιόεντος, AdjG neither ever into bed of Zeus came counselling,
- [345] οὔτε^{Kon} πότ^{Adv} εἰς^{Prp} θῶκον^N πολὺ δαίδαλον, AdjA ὡς^{Kon} τὸ^{ArtA} πάρος^{Adv} περ^{Pt} neither ever into seat much wrought, as the formerly indeed
- [346] αὐτῷ^D Pr ἐφεζομένη^N Präm/P πυκινὰς^{AdjA} φραζέσκετο^{ImpM/P} βουλάς: to him sitting upon close was considering counsels:
- [347] ἀλλ, Kon ἦ^N Pr γ^{Pt} ἐν^{Prp} νηοῖσι^N πολυλλάστοισι^{AdjD} μένουσα^N PräAkt but who indeed in temples much prayed to remaining
- [348] τέρπετο^{ImpM/P} οἷς^D Pr ιεροῖσι^{AdjD} βοῶπις^{AdjN} πότνια^{AdjN} Ἡρῆ. was delighting in which sacred cow eyed lady Hera.
- [349] ἀλλ, Kon ὅτε^{Kon} δὴ^{Pt} μῆνές^N τε^{Pt} καὶ^{Kon} ἡμέραι^N ἔξετε^{λεῦντο}^{ImpM/P} but when indeed months and also days were being fulfilled
- [350] ἀψ^{Adv} περιτελλομένου^G Präm/P ἐτεοῖς^N καὶ^{Kon} ἐπίλυθον^{AorSAkt} ὥραι, back of revolving of year and came seasons,
- [351] ἦ^N Pr δ^{Pt} ἔτεκ^{AorSAkt} οὔτε^{Kon} θεοῖς^N ἐναλίγκιον^{AdjA} οὔτε^{Kon} βροτοῖσι, she then bore to gods like nor to mortals,

- [352] δεινόν^{AdjA} τ·^{Pt} ἀργαλέον^{AdjA} τε^{Pt} Τυφάονα, πῆμα βροτοῖσιν.
dreadful and grievous also Typhon, bane to mortals.
- [353] αὐτίκα^{Adv} τόνδε^{A Pr} λαβοῦσα^{N AorSAkt} βοῶπις^{AdjN} πότνια^{AdjN} Ἡρη
at once this having taken cow eyed lady Hera
- [354] δῶκεν^{AorSAkt} ἔπειτα^{Adv} φέρουσα^{N PräAkt} κακῷ^{AdjA} κακόν: ή^{N Pr} δ·^{Pt} ύπεδεκτο.^{ImpM/P}
gave then carrying to evil evil: she then accepted.
- [355] ὃς^{N Pr} κακὰ^{AdjA} πόλλα^{, AdjA} ἐρεσκεν^{ImpAkt} ἄγακλυτὰ^{AdjA} φῦλ' ἀνθρώπων:
who evils many was doing famed tribes of men:
- [356] ὃς^{N Pr} τῇ^{D Pr} γ·^{Pt} ἀντιασει,^{AorAktOp} φέρεσκέ^{ImpAkt} μιν^{A Pr} αἰσιμον^{AdjA} ἡμαρ,
whoever to her indeed would meet, was bringing him fated day,
- [357] πρὶν^{Kon} γέ^{Pt} οἱ^{D Pr} ἵὸν ἐφῆκε^{AorAkt} ὅναξ ἐκάεργος^{AdjN} Απόλλων
before indeed to her arrow sent lord far working Apollo
- [358] καρτερόν:^{AdjA} ή^{N Pr} δ·^{Pt} ὁδύνησιν ἐρεχθομένη^{N PräM/P} χαλεπήσιον^{AdjD}
mighty: she then with pains being racked grievous
- [359] κεῖτο^{ImpM/P} μέγ·^{Adv} ἀσθματνούσα^{N PräAkt} κυλινδομένη^{N PräM/P} κατὰ^{Prp} χῶρον.
was lying greatly panting rolling down along ground.
- [360] θεοπερίη^{AdjN} δ·^{Pt} ἐνοπή γένεται^{AorSM/P} ἀσπετος:^{AdjN} ή^{N Pr} δε^{Pt} καθ^{, Prp} ὕλην
wondrous but cry became unspeakable: she but through down wood
- [361] πυκνὰ^{AdjA} μάλ·^{Adv} ἔνθα^{Adv} καὶ^{Kon} ἔνθα^{Adv} ἐλίσσετο,^{ImpM/P} λεῖπε^{ImpAkt} δε^{Pt} θυμὸν
thickly very here and there was coiling, left but spirit
- [362] φοινὸν^{AdjA} ἀποπνείουσα^{: N PräAkt} οἱ^{N Pr} δ·^{Pt} ἐπηγένετο^{AorM/P} Φοῖβος Απόλλων[:]
blood red breathing out: he then uttered Phoebus Apollo:
- [363] ἐνταυθοῖ^{Adv} νῦν^{Adv} πύθευ^{AorAktImv} επὶ^{Prp} χθονὶ βωτιανεύρη^{: AdjD}
here now rot upon earth man nourishing:
- [364] οὐδὲ^{Kon} σὺ^{N Pr} γε^{Pt} ζώουσα^{N PräAkt} κακὸν^{AdjA} δῆλημα βροτοῖσιν
nor you indeed living evil bane to mortals
- [365] ἔσσεαι,^{FuM/P} οἱ^{N Pr} γαίης πολυφόρβου^{AdjG} καρπὸν ἔδοντες^{N PräAkt}
you will be, who of earth much fed fruit eating
- [366] ἐνθάδ·^{Adv} ἀγινήσουσι^{FuAkt} τεληέσσας^{AdjA} ἐκατόμβας:
here they will bring perfect hecatombs:
- [367] οὐδέ^{Kon} τι^{A Pr} τοι^{D Pr} θάνατόν γε^{Pt} δυσηλεγέ^{, AdjA} οὔτε^{Kon} Τυφωεὺς
nor anything to you death indeed hard to tell neither Typhoeus

- [368] ἀρκέσει_{FuAkt} οὔτε_{Kon} Χίμαιρα_{AdjN} δυσώνυμος, AdjN
will ward off neither Chimaera ill named,
- [369] πύσει_{FuAkt} Γαῖα μέλαινα_{AdjN} καὶ_{Kon} ἡλέκτωρ_{AdjN} Ὑπερίων.
will rot Earth black and beaming Hyperion.
- [370] ὥς_{Adv} φάτ_{ImpAkt} ἐπευχόμενος:_N τὴν_{Pr} δὲ_{Pt} σκότος_{AdjN} ὅσσεις_N κάλυψε._{AorAkt}
thus he spoke praying: her but darkness eyes covered.
- [371] τὴν_{Pr} δὲ_{Pt} αὐτοῦ_{Adv} κατέπιστ_{AorSkt} ιερὸν_{AdjN} μένος_N Ἡλίῳ,
her then on the spot rotted holy might of Helios,
- [372] ἐξ_{Prp} οὖ_G ινῦν_{Adv} Πυθῶ_N κικλήσκεται:_{PräM/P} οἱ_{Pr} δὲ_{Pt} ἄνακτα_N
from which now Pytho is called: they but lord
- [373] Πύθιον_{AdjA} ἀγκαλέουσιν_{PräAkt} ἐπώνυμον,_{AdjA} οὖνεκα_{Kon} κεῖθο_{Adv}
Pythian they call eponymous, because there
- [374] αὐτοῦ_{Adv} πῦσε_{AorAkt} πέλαρ_{AdjG} μένος_N ὁξέος_{AdjG} Ἡλίῳ.
on the spot rotted monster might of keen of Helios.
- [375] καὶ_{Kon} τότε_{Adv} ἄρη_{Pt} ἔγνω_{AorSkt} ἦσιν_D φρεσὶ_{Prp} Φοῖβος_A πόλλων,
and then indeed he knew with his in minds Phoebus Apollo,
- [376] οὖνεκα_{Kon} μιν_A κρήνη_N καλλίρροος_{AdjN} ἐξαπάφησε:_{AorAkt}
because him spring fair flowing deceived utterly:
- [377] βῆ_{AorSkt} δὲ_{Pt} ἐπὶ_{Prp} Τελφούσῃ_N κεχοιλωμένος,_N αἴψα_{Adv} δὲ_{Pt} ἵκανε:_{ImpAkt}
went then to Telphusa having been angered, quickly then was coming:
- [378] στῆ_{AorSkt} δὲ_{Pt} μάλα_{Adv} ἕγχη_{Adv} αὐτῆς_G καὶ_{Kon} μιν_A πρὸς_{Prp} μῦθον_N εἰπε:_{AorSkt}
stood but very near of her and her toward word spoke:
- [379] Τελφούση,_N οὐκ_{Pt} ἄρη_{Pt} εἰμελλες_{ImpAkt} εἰ μόνη_{AdjA} νόον_N ἐξαπάφησα_{PräAkt}
Telphousa, not then you were going to my mind deceiving
- [380] χῶρον_N εχουσα_N προρέειν_{PräAktInf} καλλίρροον_{AdjA} ὕδωρ.
place holding lovely to flow forth fair flowing water.
- [381] ἐνθάδε_{Adv} δη_{Pt} καὶ_{Kon} ἐμὸν_{AdjN} κλέος_N ἐσσεται,_{FuM/P} οὐδὲ_{Kon} σὸν_{AdjN} οἴης._{AdjG}
here indeed and my fame will be, nor your alone.
- [382] ἢ_{Pt} καὶ_{Kon} ἐπὶ_{Prp} ύδων_N ὥσε_{AorSkt} ἄναξ_N ἐκάεργος_{AdjN} Απόλλων
indeed and upon headland pushed lord far working Apollo
- [383] πετραίης_{AdjD} προχυτῆσιν_{AdjD} ἀπέκρυψεν_{AorAkt} δὲ_{Pt} ῥέεθρα_N
with rocky outpoured, he hid but streams

- [384] καὶ^{Kon} βωμὸν ποιήσατ' AorM/P in ἔν^{Prp} ἄλσεῖ δενδρή εντί, AdjD
and altar made for himself in grove tree filled,
- [385] ἅγχι^{Adv} μάλα^{Adv} κρίνης καλλιρρόου: AdjG ἐνθαδέν^{Adv} ἄνακτι
near very of spring fair flowing: here to the lord
- [386] πάντες^{AdjN} ἐπίκλησιν Τελφουσίων^{AdjD} εὔχετό^{PräM/P}
all by surname Telphusian pray,
- [387] οὕνεκα^{Kon} Τελφούσης^N ιερῆς^{AdjG} ἦσχυνε^{AorAkt} ὥε εθρα.
because of Telpusa holy he shamed streams.
- [388] καὶ^{Kon} τότε^{Adv} δὴ^{Pt} κατὰ^{Prp} θυμὸν^N ἐφράζετο^{ImpM/P} Φοῖβος^N Απόλλων,
and then indeed according to spirit was devising Phoebus Apollo,
- [389] οὗστινας^A ἀνθρώπους^N ὄργείονας^{AdjA} εἰσαγάγειοι^{AorM/POp}
whom men temple servants he might bring in,
- [390] οἵ^N Θεραπεύσονται^{FuM/P} Πυθοῖ^N ἐν^{Prp} πετρῇ^{AdjD} ἔσονται:
who will serve at Pytho in rocky:
- [391] ταῦτα^A ἄρα^{Pt} ὄρμαί ψων^N ἐνόησε^{AorSAkt} ἐπί^{Pt} οἴνῳ^{AdjD} πόντῳ^N
these things then pondering he perceived upon wine dark sea
- [392] νῆσος θοήν:^{AdjA} ἐν^{Prp} δέ^{Pt} ἄνδρες^N ἔσαν^{ImpAkt} πολέες^{AdjN} τε^{Pt} καὶ^{Kon} ἐσθλοί,^{AdjN}
ship swift: in then men were many and also noble,
- [393] Κρήτες^N ἀπό^{Prp} Κνωσοῦ^N Μινωίου^N, AdjG οἵ^N ὥα^{Pt} ἄνακτι
Cretans from of Knossos Minos ian, who then to the lord
- [394] Ιερά τε^{Pt} ῥέζουσι^{PräAkt} καὶ^{Kon} ἀγγέλουσι^{PräAkt} θέμιστας^N
rites and perform and announce ordinances
- [395] φοίβου^{AdjG} Απόλλωνος^N χρυσαόρου^{AdjG} ὅττι^{Kon} κεν^{Pt} εἴπῃ^{PräAktKnj}
of Phoebus of Apollo golden sworded, whatever indeed he may say
- [396] χρείων^N ἔκ^{Prp} δάφνης^N γυάλων^N ὑπό^{Prp} Παρνησσοῖο.
oracling out of laurel of hollows under of Parnassus.
- [397] οἵ^N μὲν^{Pt} ἐπὶ^{Prp} πρῆξιν^N καὶ^{Kon} χρήματα^N νηὶ^N μελαίνη^{AdjD}
they indeed for business and goods in ship black
- [398] ἐξ^{Prp} Πύλον^N ἡμαθόεντα^{AdjA} Πυλοιγενέας^{AdjA} τέ^{Pt} ὄνθρώπους
into Pylos sandy Pylos born and men
- [399] ἐπλεον: ImpAkt αὐτὰρ^{Kon} ὅ^N τοῖσι^D συνίντετο^{ImpM/P} Φοῖβος^N Απόλλων:
were sailing: but he with them was meeting Phoebus Apollo:

- [400] ἐν^{Prp} πόντῳ δ^{·Pt} ἐπόρουσε_{ImpAkt} δέ μας δελφῖνι_N ἔοικὼς_{PerAkt}
in sea then was bounding form to a dolphin resembling
- [401] νῆ_I θοῖ_{AdjD} καὶ_{Kon} κεῖτο_{ImpM/P} πέλωρ_M μέγα_{AdjN} τε^{Pt} δεινόν_{AdjN} τε:^{Pt}
on ship swift and was lying monster great and terrible and:
- [402] τῶν^G δ^{·Pt} οὐ_{Pr} τις_N κατὰ_{Prp} θυμὸν_M ἐπεφράσαθ'_{AorM/P} ὥστε_{Kon} νοήσαι_{AorAktInf}
of them then no one according to spirit contrived so as to perceive
- [403] πάντος^{,Adv} ἀνασσείσασκε,_{ImpAkt} τί_I νασσείσα_{ImpAkt} δε^{Pt} νήια_{AdjA} δοῦρα.
everywhere used to rule, was shaking but ship beams.
- [404] οἱ^N δ^{·Pt} ἀκέων^{Adv} ἐν^{Prp} νῆ_I καθήταο_{ImpM/P} δειμαίνοντες^N_{PräAkt}
they then silently in ship were sitting fearing:
- [405] οὐδ^{,Kon} οἱ^N γ^{,Pt} ὅπλ' ἔλυον_{ImpAkt} κούλην_{AdjA} ἀνὰ_{Prp} νῆ_I μέλαιναν_{AdjA}
nor they indeed tackle were loosing hollow along ship black,
- [406] οὐδ^{,Kon} ἔλυον_{ImpAkt} λαῖφος_M νῆ_I κυανοπρώτον_{AdjG}
nor were loosing sail of ship dark prowed,
- [407] ἀλλ^{,Kon} ως_{Kon} τὰ_{ArtA} πρώτιστα_{AdjSupA} κατεστήσαντο_{AorM/P} βοεῦσιν,
but as the first things they set up with cables,
- [408] ως^{Adv} ἐπλεον:_{ImpAkt} κρατηνός_{AdjN} δε^{Pt} Νότος_I κατόπισθεν^{Adv} ἐπειγε_{ImpAkt}
thus were sailing: swift but Notos from behind was urging
- [409] νῆ_I θοῖγ_{AdjA} πρῶτον^{Adv} δε^{Pt} παρημείβοντο_{ImpM/P} Μάλειαν,
ship swift: first but they were passing Maléa,
- [410] πᾶρ^{Prp} δε^{Pt} Λακωνίδα_{AdjA} γαῖαν_M ἀλιστέφανον_{AdjA} πτολίεθρον_M
by but Laconian land sea crowned city
- [411] ἤξον_{AorSAkt} καὶ_{Kon} χῶρον_M τερψιμβρότου_{AdjG} Ἡελίοιο,
they came and place of delighting mortals of Helios,
- [412] Ταίναρον,_M ἐνθα^{Adv} τε^{Pt} μῆλα_M βαθύτριχα_{AdjN} βόσκεται_{Präm/P} αἰεὶ^{Adv}
Taenarum, where and flocks deep haired grazes always
- [413] Ἡελίοιο ἄνακτος, εἴχει_{PräAkt} δ^{·Pt} ἐπιτερπέα_{AdjA} χῶρον.
of Helios of lord, it has then delightful place.
- [414] οἱ^N μὲν^{Pt} ἄρο^{Pt} ἐνθ^{,Adv} εθελον_{ImpAkt} νῆ_I σχεῖν_{AorSAktInf} ἡδ^{,Kon} ἀποβάντες^N_{AorSAkt}
they indeed then there were willing ship to have and having stepped off
- [415] φράσσασθαι_{AorMedInf} μέγα_{AdjA} θαῦμα_M καὶ_{Kon} ὄφθαλμοῖσιν_M ἵδεσθαι_{AorSMedInf}
to ponder great wonder and with eyes to see,

- [416] εἰ^{Kon} μενέει^{PräAkt} νη^{AdjA} γλαφυρῆς^{AdjG} δαπέδοισι πέλωρον
if remains of ship hollow on decks monster
- [417] ἢ^{Kon} εἰς^{Prp} οἴδιμ'^{Adv} ἄλιον^{AdjA} πολὺ^{άχθουν}^{AdjA} αὖτις^{Adv} ὁρούσει.^{FuAkt}
or into wave sea much fish again will spring.
- [418] ἀλλά^{Kon} οὐ^{Pt} πηδαλίοισιν^{AdjA} ἐπείθετο^{ImpM/P} νηῦς^{Ship} εὖ^{AdjN} εργής,^{AdjN}
but not to the rudders was obeying well built,
- [419] ἀλλά^{Kon} παρεκ^{Prp} Πελοπόννησον^{AdjA} πίειραν^{AdjA} ἔχουσα^N^{PräAkt}
but past Peloponnesus rich having
- [420] ἦλι^{ImpAkt} ὁδόν: πνοιῇ^{Adv} δὲ^{Pt} ἄναξ^{AdjN} ἐκάρεργος^{AdjN} Απόλλων
was going way: with a breeze but lord far working Apollo
- [421] ὅηιδι^{Adv} ως^{Adv} θεύν^{:ImpAkt} ἦ^N^{Pr} δὲ^{Pt} πρήσσουσα^N^{PräAkt} κέλευθον
easily was directing: she but accomplishing course
- [422] Ἀρίνην^{Adv} ἵκαινε^{ImpAkt} καὶ^{Kon} Ἀργυφέην^{AdjA} ἔρατεινὴν^{AdjA}
Arena was coming and Argypheaea lovely
- [423] καὶ^{Kon} Θρύον, Ἀλφειοῖο πόρον, καὶ^{Kon} ἔύκτιτον^{AdjA} Αἴπυ
and Thryon, of Alpheios ford, and well built Aipu
- [424] καὶ^{Kon} Πύλον^{Adv} ἡμαθόεντα^{AdjA} Πυλοιγενέας^{AdjA} τ',^{Pt} ἀνθρώπους.
and Pylos sandy Pylos born and men.
- [425] βῆ^{AorSAkt} δὲ^{Pt} παρα^{Prp} Κρουνοὶ νοὺς^{Adv} καὶ^{Kon} Χαλκίδα καὶ^{Kon} παρὰ^{Prp} Δύμην
went but past Krounoi where Chalkis and past Dyme
- [426] ἥδε^{Kon} παρ^{Prp} Ἡλιδα δῖαν,^{AdjA} ὅθι^{Adv} κρατέουσιν^{PräAkt} Ἔπειοί.
and past Elis divine, where rule Epeians.
- [427] εὗτε^{Kon} Φεράς^{Adv} ἐπέβαλλεν,^{ImpAkt} ἀγαλλομένη^N^{PräM/P} Διὸς^{AdjN} οὔρω,
when Pherae was bearing on, rejoicing of Zeus with fair wind,
- [428] καὶ^{Kon} σφιν^D^{Pr} ὑπεκ^{Prp} νεφέων^{Adv} ίθακῆς^{Adv} τ',^{Pt} ὄρος αἰπὺ^{AdjN} πέφαντο^{PerM/P}
and to them from under of clouds of Ithaca and mountain steep had appeared
- [429] Δουλίχιον^{Adv} τε^{Pt} Σάμη τε^{Pt} καὶ^{Kon} ύλήεσσα^{AdjN} Ζάκυνθος.
Doulichion and Same and and wooded Zakynthos.
- [430] ἀλλά^{Kon} ὅτε^{Kon} δὴ^{Pt} Πελοπόννησον^{Adv} παρενίσατο^{AorMed} πᾶσαν^{AdjA}
but when indeed Peloponnesus went past all
- [431] καὶ^{Kon} δὴ^{Pt} ἐπι^{Prp} Κρισῆς^{Adv} κατεφαίνετο^{ImpM/P} κόλπος^{AdjN} ἀπείρων,^{AdjN}
and indeed toward of Crisa was appearing bay boundless,

- [432] ὅστε^N_{Pr} διέκ^{Prp} Πελοπόννησον πύειραν^{AdjA} ἔέργει:^{PräAkt} which across Peloponnesus rich encloses:
- [433] ἦλθ',^{AorSAkt} ἄνεμος^N Ζέφυρος^N μέγας,^{AdjN} αἴθριος,^{AdjN} ἐκ^{Prp} Διὸς^N αἴσης,^N came wind Zephyros great, clear, from of Zeus of decree,
- [434] λάβρος^{AdjN} ἐπαιγίζων^N_{PräAkt} ἐξ^{Prp} αἰθέρος,^N ὅφρα^{Kon} τάχιστα^{AdvSup} raging buffeting out of of upper air, so that most swiftly
- [435] νηῦς^N ἀνύ^N σειε^{AorAktOp} θέ^N ουσα^N_{PräAkt} θαλάσσης^N ἀλμυρὸν^{AdjA} υδωρ.^N ship might make good running of sea salty water.
- [436] ἀψορ^{polAdv} δὴ^{Pt} ἐπειτα^{Adv} πρὸς^{Prp} ἡῶ^N τ[']_{Pt} ἡέλιον^N τε^{Pt} back indeed then towards dawn and sun and
- [437] ἔπλεον:^{ImpAkt} ἥγεμό^N υευε^{ImpAkt} δ'^{Pt} ἄναξ^N Διὸς^N νίδος^N Απόλλων:^N were sailing: was guiding but lord of Zeus son Apollo:
- [438] ἤξον^{AorSAkt} δ'^{Pt} ἐς^{Prp} Κρίσην^N εὖ^N δείελον,^{AdjA} ἀμπελόεσσαν,^{AdjA} came into Crisa well visible, vine grown,
- [439] ἐς^{Prp} λιμέν':^N δέ^N ή^{Pr} δ'^{Pt} ἀμάθοισιν^N ἐχρίμψατο^{AorMed} ποντοπόρος^{AdjN} νηῦς.^N into harbor: she but on sands drew near sea faring ship.
- [440] ἐνθ',^{Adv} ἐκ^{Prp} υηὸς^N ὅρουσε^{AorSAkt} ἄναξ^N ἐκάεργος^{AdjN} Απόλλων,^N there out of of ship leapt lord far working Apollo,
- [441] ἀστέρι^N εἰδόμενος^N_{Präm/P} μέσω^{AdjD} ἥματι:^N τοῦ^G_{Pr} δ'^{Pt} ἀπὸ^{Prp} πολλαῖ^{AdjN} to a star seeming in mid day: of him and from many
- [442] σπινθαρίδες^N πωτῶντο^{ImpM/P} σέλας^N δ'^{Pt} εἰς^{Prp} οὐρανὸν^N ἵκεν:^{AorSAkt} sparks were fluttering, light and into heaven reached:
- [443] ἐς^{Prp} δ'^{Pt} ἄδυτον^N κατέδυσε^{AorAkt} διὰ^{Prp} τριπόδων^N ἐρυτίμων.^{AdjG} into and inner sanctum went down through of tripods very precious.
- [444] ἐνθ',^{Adv} ἄρ^{Pt} ὅ^N_{Pr} γε^{Pt} φλόγα^N δαῖε^{ImpAkt} πιφαυσκόμενος^N_{Präm/P} τὰ^{ArtA} ἄ^A_{Pr} κῆλα:^N there then he who at least flame was kindling showing forth the his shafts:
- [445] πᾶσαν^{AdjA} δὲ^{Pt} Κρίσην^N κάτεχεν^{ImpAkt} σέλας:^N αἱ^N_{Pr} δ'^{Pt} ὄλολυξαν^{AorAkt} all but Crisa held radiance: they and shrieked
- [446] Κρισαίων^N ἄλοχοι^N καλλίζων^{AdjN} τε^{Pt} θύγατρες^N of the Crisaeans wives fair girdled and daughters
- [447] Φοίβου^N ὑπὸ^{Prp} ῥυπῆς:^N μέγα^{AdjA} γὰρ^{Pt} δέος^N ἔμβαλ^{AorSAkt} ἐκάστω^{AdjD} of Phoebus under of blast: great for fear cast into to each.

[448]	ἔνθεν ^{Adv}	δέ ^{Pt}	αὖτε ^{Adv}	έπι ^{Prp}	νῆα	νόημ'	ώς ^{Adv}	ἀλτό ^{AorSMed}	πέτεσθαι, ^{PräM/Plinf}
	thence	then	again	onto	ship	thought	thus	leapt	to fly,
[449]	ἀνέρι	εἰδόμενος ^N	PräM/P	αἰ	ζηῷ ^{AdjD}	τε ^{Pt}	κρατεῖ	ρῷ ^{AdjD}	τε, ^{Pt}
	to a man	seeming		stalwart	and	strong		and,	
[450]	πρωθῆ ^{AdjD}	βῃ,	χαί	της	εἰλυμένος ^N	PerM/P	εύρεας ^{AdjA}	ῶμους:	
	in prime,		with locks	wrapped			broad	shoulders:	
[451]	καὶ ^{Kon}	σφεας ^A	Pr	φωνήσας ^N	AorAkt	ἔπει	απτερόντα ^{AdjA}	προσηγόρια ^{:ImpAkt}	
	and	them		having called		words	winged	addressed:	
[452]	ὦ	ξεῖνοι	τίνεται ^N	Pr	ἐστε;	PräAkt	πόθεν ^{Adv}	πλεῖθ'	PräAkt
O	strangers,	who	are;			whence	do you sail	wet	ways;
[453]	ἢ	τι ^A	Pr	κατὰ ^{Prp}	πρᾶξιν	ἢ	μαψιδίως ^{Adv}	ἀλάλογος ^{:PerM/P}	
	or	something	for the sake of	business	or	blindly		have wandered	
[454]	οἵα ^A	τε ^{Pt}	λῃστῆρες	ὑπὲρ ^{Prp}	ἄλα,	τοῖ ^N	τε ^{Pt} ἀλόωνται ^{PräM/P}		
	such as	and	raiders	over	sea,	those	and	wander	
[455]	ψυχὰς	παρθέμενοι ^N	AorMed	κακὸν ^{AdjA}	ἄλλοδα	ποιῶν ^{AdjD}	φέροντες; ^N	PräAkt	
	lives	having risked,		evil	to strangers		bringing;		
[456]	τίφθα ^A	οὐ	τως ^{Adv}	ἥσθον ^{ImpM/P}	τετυητοῖς ^N	Πούο	,Kon	έπι ^{Prp}	γαῖαν
	why	then	so	you sit	sorrowing,		nor	onto	land
[457]	ἐκβῆται ^{:AorSAkt}	οὐδείς ^{Kon}	καθέ ^{Prp}	ὅπλα	μελαίνης ^{AdjG}	νηὸς	ἔθεσθε;	AorMed	
	did you go out,	nor	down	gear	of black	of ship	did you set;		
[458]	αὕτη ^N	μέν ^{Pt}	γε ^{Pt}	δικη	πέλει ^{PräAkt}	ἀνδρῶν	ἀλφη	στάων,	AdjG
	this	indeed	at least	custom law	is	of men	toil	earning,	
[459]	ὅπποτε ^{,Kon}	ἀν ^{Pt}	ἐκ ^{Prp}	πόνοιο	ποτοῦ	ποτε ^{Prp}	χθονὶ	νηὶ	μελαίνη ^{AdjD}
	whenever	indeed	from	of sea	toward	toward	earth	in a ship	black
[460]	ἔλθωσιν ^{AorAktKnj}		καμάτῳ	ἀδηκότες, ^N	PerAkt	αὐτίκα ^{Adv}	δέ ^{Pt}	σφεας ^A	Pr
	they may come		with toil	unfed,		straightway	but	them	
[461]	σίτουο	γλυκεῖ	ροῖο ^{AdjG}	περὶ ^{Prp}	φρένας	ἵμερος	αἱρεῖ	PräAkt	
	of food	sweet	around	minds	desire		takes.		
[462]	ώς ^{Adv}	φάτο	ImpM/P	καὶ ^{Kon}	σφιν ^D	Θάρσος	ἐνὶ	στήθεσσιν	ἔθηκε.
	thus	he spoke		and	to them	courage	in	breasts	AorAkt
[463]	τὸν ^A	καὶ ^{Pt}	ἀμειβόμενος ^N	PräM/P	Κρητῶν	ἀγὸς	ἀντίον ^{Adv}	ηδα:	ImpAkt
	him	and	answering		of Cretans	leader	face to face	spoke:	

- [464] ξεῖν', ἐπει Kon οὐ^{Pt} μὲν^{Pt} γάρ^{Pt} τι^A κα ταθην^{τοῖσι}^{AdjD} οἰκας^{PerAkt}
stranger, since not indeed for at all to mortals you seem,
- [465] οὐ^{Pt} δέμας ούδε Kon ϕυήν, ἀλλ, Kon ἀθανά τοισ^{τοῖσι}^{AdjD} θεοίσιν,
not form nor stature, but to immortals gods,
- [466] οὐλέ^{iij} τε^{Pt} καὶ^{Kon} μέγα^{Adv} χαιρε^{PräAktImv} θεοί^{οι} δε^{Pt} τοι^D βληια^{AdjA} δοῖεν.^{AorAktOp}
be well and and greatly rejoice, gods but to you blessings may they give.
- [467] καὶ^{Kon} μοι^D τοῦτ^A ἀγόρευσον^{AorAktImv} ἐτήτυμον,^{AdjA} ὅφρ^{,Kon} εὖ^{Adv} εἰδῶ:^{PräAktKnj}
and to me this declare true, so that well I may know:
- [468] τίς^N δῆμος; τίς^N γαῖα; τί^N νες^N βροτοί^{οι} ἔγγεγάχασιν;^{PerAkt}
which people; which land; which mortals have been born;
- [469] ἀλλη^{Adv} γὰρ^{Pt} φρονέοντες^N ἐπεπλέομεν^{ImpAkt} μέγα^{Adv} λαῖτμα
elsewhere for thinking we were sailing greatly deep
- [470] ἐξ^{Prp} Πύλον^{Prp} ἐκ^{Prp} Κρήτης, της^{Prp} ξνθεν^{Adv} γένος^{PräM/P} εὔχόμεθ^{PräM/P} εἶναι:^{PräAktInf}
to Pylos from Crete, whence lineage we profess to be:
- [471] νῦν^{Adv} δέ^{Pt} ὡδε^{Adv} ξὺν^{Prp} νηι^{κα} τήλθομεν^{AorSAkt} οὐ^{Pt} τι^A ἐκόντες,^N οὐ^{PräAkt}
now but here with ship we came down not at all willing,
- [472] νόστου ιέμενοι,^N ἄλλην^{AdjA} ὁδόν, ἄλλα^{AdjA} κέλευθα:
of return desiring, other way, other routes:
- [473] ἀλλά^{Kon} τις^N ἀθανά των^{AdjG} δεῦρ^{Adv} ἥγαγεν^{AorSAkt} οὐκ^{Pt} ἔθελοντας.^A ΠρäAkt
but someone of immortals hither led not willing.
- [474] τοὺς^A δέ^{Pt} ἀπαμειβόμενος^N προσέφη^{ImpAkt} εκάεργος^{AdjN} Απόλλων:
them and replying he addressed far working Apollo:
- [475] ξεῖνοι, τοι^{ArtN} Κνωσὸν πολυδένδρεον^{AdjA} ἀμφενε μεσθε^{PräM/P}
strangers, you who Knossos many treed you inhabit
- [476] τὸ^{ArtA} πρίν, Adv ἀτὰρ^{Kon} νῦν^{Adv} οὐκ^{Pt} οὐ^{Adv} ὑπότροποι^{AdjN} αὖτις^{Adv} οὐ^{FuAkt}
the before, but now not still returning again you will be
- [477] ξε^{Prp} τε^{Pt} πόλιν^{Prp} ἔρατὴν^{AdjA} καὶ^{Kon} δώματα^{Prp} καλὰ^{AdjA} οὐκαστος^{AdjN}
into and city lovely and houses fair each
- [478] ξε^{Prp} τε^{Pt} φίλας^{AdjA} ἀλόχους: ἀλλ, Kon ἐνθάδε^{Adv} πίλον^{AdjA} νηὸν^{Prp}
to and dear wives: but here rich temple
- [479] ξεῖτ^{FuAkt} οὐ^{Prp} μὸν^{AdjA} πολλοῖσι^{AdjD} τε^{Prp} τιμένον^A οὐ^{Prp} ἀνθρώποισιν.
you will have my by many honored men.

- [480] εἰμὶ_{PräAkt} δ'_{Pt} ἐγώ_{N Pr} Δός_{ArtA} υἱός_{Son,} Ἀπόλλων_{Apollo} δ'_{Pt} εὔχομαι_{PräM/P} εῖναι;_{PräAktInf}
I am but I of Zeus son, Apollo and I profess to be:
- [481] ὑμέας_{A Pr} δ'_{Pt} ἤγαγον_{AorAkt} ἐνθάδι, _{Adv} ὑπὲρ_{Prp} μέγα_{AdjA} λαῖτμα_{Depth} θαλάσσης,_{of sea,}
- [482] οὐ_{Pt} τι_{A Pr} κακὸς_{AdjA} φρονέων_{N PräAkt} ἀλλα, _{Kon} ἐνθάδε_{Adv} πίονα_{AdjA} νηὸν_{Temple}
not at all evil things thinking, but here rich temple
- [483] ἔξετ'_{FuAkt} ἐμὸν_{AdjA} πᾶσιν_{AdjD} μάλα_{Adv} τίμιον_{AdjA} ἀνθρώποισι,_{To men,}
- [484] βουλάς_{T Pt} ἀθανάτων_{AdjG} εἰ δήσετε,_{FuAkt} τῶν_{ArtG} ίότητι_{by will}
counsels and of immortals you will know, of whom by will
- [485] αἰεὶ_{Adv} τιμήσεσθε_{FuM/P} διαμπερέσ_{Adv} ἡμέτα_{Days} πάντα._{AdjA}
always you will be honored continually days all.
- [486] ἀλλα, _{Kon} ἄγεθ',_{'PräAktImv} ὡς_{Kon} ἀν_{Pt} ἐγώ_{N Pr} εἴπω,_{AorAktKnj} πεύθεσθε_{PräM/Plmv} τάχιστα:_{AdvSup}
but come, as ever I may say, obey most quickly:
- [487] ιστία_{M Pt} πρῷτον_{Adv} κάθετον_{AorAktImv} λύσαντε_{N AorAkt} βοείας,_{AdjA}
sails indeed first let down having loosed ox hide,
- [488] νῆσος_{D Pt} εἰπειτα_{Adv} θοὴ_{AdjA} μὲν_{Pt} ἐπί_{Prp} ἡπείρου_{of mainland} ἐρύσασθε,_{AorMedImv}
ship but then swift indeed upon drag,
- [489] ἐκ_{Prp} δὲ_{Pt} κτήμαθ_{Goods} ἔλεσθε_{AorMedImv} καὶ_{Kon} ἔντεα_{Gear} νηὸς_{Ship} ἔίσης_{AdjG}
out of but take for yourselves and gear of ship well made
- [490] καὶ_{Kon} βωμὸν_N ποιήσατ_{'AorMedImv} ἐπὶ_{Prp} ρόγη_{Mvn} θαλάσσης:_{of sea:}
- [491] πῦρ_{D Pt} εἰπικαίοντε_{N PräAkt} ἐπὶ_{Prp} τὸ_{T Pt} ἄλφιτα_{Barley meal} λευκὰ_{AdjA} θύοντε_{N PräAkt}
fire and kindling upon upon and white sacrificing
- [492] εὔχεσθαι_{PräM/Plnf} δὴ_{Pt} εἰπειτα_{Adv} παριστάμενοι_{N PräM/P} περι_{Prp} βωμόν._{Altar.}
- [493] ὡς_{Kon} μὲν_{Pt} ἐγώ_{N Pr} τὸ_{ArtA} πρῶτον_{Adv} ἐν_{Prp} ἥρεοι_{AdjD} πόντῳ_{Sea}
as indeed I the first in misty sea
- [494] εἰδόμενον_{N PräM/P} δελφῖνι_{to a dolphin} θοῆς_{AdjG} ἐπὶ_{Prp} νηὸς_{of ship} ὅρουσα_{N AorSAkt}
appearing to a dolphin of swift upon leaping,
- [495] ὡς_{Adv} ἐμοὶ_{D Pr} εὔχεσθαι_{PräM/Plnf} Δελφινίῳ_{AdjD} αὐτῷ_{Kon} ὁ_{ArtN} βωμὸς_{Altar}
thus to me to pray Delphinian: but the altar

- [496] αὐτὸς^{AdjN} Δελφίνιος^{AdjN} καὶ^{Kon} ἐπόψιος^{AdjN} ἔσσεται^{FuMed} αἰεὶ.^{Adv}
itself Delphinian and overseer will be always.
- [497] δειπνῆ^{σαΐ AorAktInf} τῷ^{Pt} ἦρ^{Pt} ἐπειτά^{Adv} θοῖ^{ῃ AdjD} παρὰ^{Prp} νηὶ με λαίνη^{AdjD}
to dine and then afterwards swift beside ship black
- [498] καὶ^{Kon} σπεῖ^{σαὶ AorAktInf} μακάρεσσι^{AdjD} θεοῖς,^N οἵ^{Pr} Ὄλυμπον ἔχουσιν.^{PräAkt}
and to pour libations to blessed gods, who Olympus hold.
- [499] αὐτὰρ^{Kon} ἐπήν^{Kon} σύ τοι με λίφρονος^{AdjG} ἐξ^{Prp} ἔρον ἤσθε,^{AorMed}
but when of food honey sweet out of desire you sat down,
- [500] ἔρχε^{σθαί Präm/Pinf} θῷ^{Pt} ἅμ^{Prp} καὶ^{Kon} ἐμοὶ^{D Pr} καὶ^{Kon} ἵηπαί^{ἥνον'} ἀείδειν,^{PräAktInf}
to go and together with me and paean to sing,
- [501] εἰς^{Prp} ὅ^{A Pr} κε^{Pt} χῶρον τί^{Kon} κησθούν,^{Du AorMed} τίν,^{Kon} κε^Eετε^{FuAkt} πίονα^{AdjA} νηόν.[']
into which indeed place you two came, where you will have rich temple.'
- [502] ὡς^{Adv} ἔφαθ^{: AorAkt} οἱ^{N Pr} δ^{Pt} ἄρα^{Pt} τοῦ^{G Pr} μάλα^{Adv} μὲν^{Pt} κλύον^{AorAkt} ἥδ^{Kon} ἐπίθοντο.^{AorMed}
thus he spoke: they but then of him very indeed heard and obeyed.
- [503] ιστία^{μὲν Pt} πρῶτον^{Adv} κάθε^{σαν},^{AorAkt} λῦ^{σαν}^{AorAkt} δὲ^{Pt} βοείας,^{AdjA}
sails indeed first they let down, loosed but ox hide,
- [504] ιστὸν^{δ[']Pt} ιστοδόκη πέλα^{σαν},^{AorAkt} προτόνοισιν ύφεντες^{: N}^{AorAkt}
mast but to mast crutch they brought with fore stays letting down:
- [505] ἐκ^{Prp} δὲ^{Pt} καὶ^{Kon} αὐτοὶ^{AdjN} βαῖνον^{ImpAkt} ἐπὶ^{πτl Prp} όγη^{μῖνι} θαλάσσης.
out of but and themselves they went upon surf line of sea.
- [506] ἐκ^{Prp} δ[']Pt αλὸς ἕπειρονδε^{Adv} θοὴ^{ῃ AdjA} ἀνὰ^{Prp} νῆ['] ἔρύσαντο^{AorMed}
out of but of sea to mainland swift up ship they dragged for themselves
- [507] ὑψοῦ^{Adv} ἐπὶ^{πt Prp} ψαμάθοις, ὑπὸ^{Prp} δ[']Pt ἔρματα μακρὰ^{AdjA} τάνυσσαν:^{AorAkt}
aloft upon sands, under but rollers long they stretched:
- [508] καὶ^{Kon} βωμὸν ποιήσαν^{AorAkt} ἐπὶ^{πt Prp} όγη^{μῖνι} θαλάσσης:
and altar they made upon surf line of sea:
- [509] πῦρ^{δ[']Pt} ἐπικαίον τες^N Präm/Akt ἐπὶ^{πt Prp} τῷ^{Pt} ἄλφιτα λευκὰ^{AdjA} θύοντες^N Präm/Akt
fire and kindling upon upon and barley meal white sacrificing
- [510] εὔχονθ^{: ImpM/P} ὡς^{Kon} ἐκέλευε,^{ImpAkt} παριστάμενοι^{N Präm/P} περὶ^{Prp} βωμόν.
they prayed, as he was ordering, standing by around altar.
- [511] δόρπον ἐπειθ^{Adv} εἴλοντο^{AorMed} θοὴ^{ῃ AdjD} παρὰ^{Prp} νηὶ με λαίνη^{AdjD}
supper then chose swift beside ship black

- [512] καὶ^{Kon} σπεῖσαν^{AorAkt} μακάρεσσι^{AdjD} θεοῖς,^N οἵ^{Pr} Ὄλυμπον^{PräAkt} ἔχουσιν.^{PräAkt}
and they poured libations to blessed gods, who Olympus hold.
- [513] αὐτὰρ^{Kon} ἐπεὶ^{Kon} πόσιος^{Pr} καὶ^{Kon} ἐδητύος^{Pr} ἐξ^{Prp} ἔρον^{AdjA} ἔντο,^{AorMed}
but when of drink and of food out of desire they set away,
- [514] βάν^{AorSAkt} ὅ^{Pt} ἤμεν:^{PräAktInfl} ἥρχε^{ImpAkt} δ^{Pt} ἀρά^{Pt} σφιν^D πρὶναξ^N Διὸς^N υἱὸς^N Απόλλων,^{PräAkt}
they went then to go: was leading but then to them lord of Zeus son Apollo,
- [515] φόρμιγγ['] ἐν^{Prp} χείρεσσιν^N ἔχων,^{PräAkt} ἔρατὸν^{AdjA} κιθαρίζων,^N PräAkt
lyre in hands having, lovely lyre playing,
- [516] καλὰ^{AdjA} καὶ^{Kon} ὕψι^{Adv} βιβάζε^N πρὶν^{Pr} δὲ^{Pt} ὥρισσοντες^N ἔποντο^{ImpM/P}
beautiful and aloft stepping: who but beating were following
- [517] Κρῆτες^{Prp} πρὸς^{Prp} Πυθώ^{Pr} καὶ^{Kon} ιηπαιάριον['] ὅειδον,^{ImpAkt}
Cretans toward Pytho and paean they sang,
- [518] οἷοι^{Pr} τε^{Pt} Κρητῶν^N παιήνοντες,^N οἷοι^D τε^{Pt} Μοῦσα^N
such as and of Cretans paees, to whom and Muse
- [519] ἐν^{Prp} στήθεσσιν^N ἐθηκε^{AorAkt} θεὰ^N μελιγνηρυν^{AdjA} ἀοιδήν.^N
in breasts placed goddess honey voiced song.
- [520] ἄκμη^{AdjN} το^{Pt} λόφον^{Pr} προσέβαν^{AorAkt} ποσίν,^N αἴψα^{Adv} δ^{Pt} ἔκοντο^{AorMed}
unworead but hill they approached with feet, quickly but they came
- [521] Παρνησσὸν^N καὶ^{Kon} χῶρον^{Pr} ἐπίρατον,^{AdjA} ἐνθα^{,Adv} ἦρ^{Pt} ἔμελλον^{ImpAkt}
Parnassus and place lovely, there then they were about to
- [522] οἰκήσειν^{FuAktInfl} πολλοῖσι^{AdjD} τε^{Pr} τιμένοι^N ἀνθρώποισι:^N
to dwell by many having been honored to men:
- [523] δεῖξε^{AorAkt} δ^{Pt} ἄγων^N τον^{Pr} ζάθεον^{AdjA} καὶ^{Kon} πίονα^{AdjA} νηόν.^N
he showed but leading inner sanctum very holy and rich temple.
- [524] τῶν^{Pr} δ^{Pt} ὠρίνετο^{ImpM/P} θυμὸς^{Pr} ἐν^{Prp} στήθεσσι^N φίλοισι:^{AdjD}
of them but was stirred spirit in breasts dear:
- [525] τὸν^A πρ καὶ^{Kon} ἀνειρόμενος^N Κρητῶν^{Pr} ἀγός^N ἀντίον^{Adv} ηδα:^{ImpAkt}
him and asking of Cretans leader face to face spoke:
- [526] ὡ^{ij} ἄνα,^N εἰ^{Kon} δὴ^{Pt} τῇλε^{Adv} φίλων^{AdjG} καὶ^{Kon} πατρίδος^N αῆγς^N
O lord, if indeed far of friends and of fatherland of land
- [527] ἤγαγες:^{AorAkt} οὕτω^{Adv} που^{Pt} τῷ^{ArtD} σῶ^{AdjD} φίλον^{AdjA} ἔπλετο^{ImpM/P} θυμῷ:^N
you led: thus I suppose to the your dear it was to spirit:

- [528] πῶς^{Adv} καὶ^{Kon} νῦν^{Adv} βιό μεσθα;_{FuMed} τό^A σε^A φράζεσθα_{Präm/Plnf} ἥνωγμεν._{PerM/P}
how and now we shall live; this you to tell we have been bid.
- [530] ὥστε^{Kon} ἀπό^{Prp} τε^{Pt} εὖ^{Adv} ζώειν_{PräAktInf} καὶ^{Kon} ἅμι^{Prp} ἀνθρώποισιν ὁ πάζειν._{PräAktInf}
so that from and well to live and together with men to bestow.
- [531] τοὺς^A δέ^{Pt} ἐπιμειδήσας^N προσέφη_{ImpAkt} Διὸς^N νιὸς^N Αἴπολλων:
them but smiling upon he addressed of Zeus son Apollo:
- [532] ἡνίπιοι^{AdjN} ἄνθρωποι, δυστλήμονες,^{AdjN} οἵ^N μελες δῶνας
foolish men, hard suffering, who cares
- [533] βούλεσθε_{Präm/P} ἀργαλέους^{AdjA} τε^{Pt} πόνους^N καὶ^{Kon} στείνεα^N θυμῷ:
you wish painful and labors and distresses in spirit:
- [534] ὁηδίου^{AdjA} ἔπος^N ὕμιν^D πρέψεω_{FuAkt} καὶ^{Kon} ἐπὶ^{Prp} φρεσὶ_{FuAkt} θήσω,
easy word to you I will say and upon minds I will place,
- [535] δεξιτερῆ^{AdjD} μάλι^{Adv} ἕκαστος^{AdjN} ἔχων^N ἐν^{Prp} χειρὶ^N μάχαιραν,
with right very each holding in hand knife,
- [536] σφάζειν_{PräAktInf} αἰεὶ^{Adv} μῆλα: τὰ^{ArtA} δέ^{Pt} ἄφθονα^{AdjA} πάντα^{AdjA} παρέσται,_{FuMed}
to slaughter always flocks: the but abundant all will be present,
- [537] ὅσσα^A τε^{Pt} εἰμοί^D καὶ^{Kon} ἀγάγω_{AorAktKnj} περικλυτὰ^{AdjA} φῦλ'^N ἀνθρώπων:
as many things and to me indeed they may bring very famed tribes of men:
- [538] νηὸν^N δέ^{Pt} προφύλαχθε_{AorMedImv} δέ^{Pt} δεκτε_{PerM/Plmv} δέ^{Pt} φῦλα^N ἀνθρώπων
temple but guard for yourselves, receive but tribes of men
- [539] ἐνθάδε^{Adv} ἀγειρομένων^G καὶ^{Kon} μὴν^{AdjA} ἐθύντε_{PerM/Plmv} τε^{Pt} μάλιστα^{AdvSup}
here of gathering and my direction and most.
- [540] ἡέ^{Kon} τι^A πειθούν^{AdjA} ἔπος^N ἔσσεται_{FuM/P} ἡέ^{Kon} τι^A τέργον^N
or something vain word will be or something deed
- [541] ὕβρις^N θέ^{Pt} ἦ^N θέμις^N ἐστι_{PräAkt} καταθνητῶν^{AdjG} ἀνθρώπων,
outrage and, which custom law is of mortal of men,
- [542] ἄλλοι^{AdjN} εἰπειθε^{Adv} ὑμῖν^D σημάντορες^N ἄνδρες^N εἰσονται_{FuM/P}
others then to you interpreters men will be,
- [543] τῶν^G ὑπ^{Prp} ἀναγκαῖη^{AdjD} δεδμήσεσθε_{FuM/P} ἡματα^N πάντα^{AdjA}
of whom under necessity you will be subdued days all.
- [544] εἴρηται_{PerM/P} τοι^D πάντα^{AdjA} σὺ^N δέ^{Pt} φρεσὶ_{FuM/P} σῆσται_{AdjD} φύλαξαι^I
has been said to you all: you but in minds your own guard.'

[545] καὶ^{Kon} σὺ^N_{Pr} μὲν^{Pt} οὕτω^{Adv} | χαῖρε,^{PräAktImv} Διὸς^{of Zeus} καὶ^{Kon} Λητοῦς^{of Leto} υἱέ[:]
and you indeed thus rejoice, of Zeus and of Leto son:

[546] αὐτὰρ^{Kon} ἐγὼ^N_{Pr} καὶ^{Kon} σεῖο^G_{Pr} καὶ^{Kon} ἄλλης^{AdjG} μνήσομ',^{FuMed} ἀοιδῆς.
but I and of you and of other I will remember of song.